Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 154

PDF erstellt am: **04.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
A.Z.
3000 BERN 1
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 154 – 2189

Bern, Mittwoch, 8. Juli 1981 — 99. Jahrgang
Berne, mercredi, 8 juillet 1981 — 99e année

No 154 – 8. 7. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Edelmetallkontrolle – Contrôle des métaux précieux – Controllo dei metalli preziosi: 3770–3783; 7933–7946

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2322[1])

Gemeinschuldnerin: **Rettner Gertrud Luise,** geb. 10. November 1916, von Waldenburg BL, Beckhammer 43, 8057 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1981.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Juli 1981.

8042 Zürich, den 3. Juli 1981 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 362 94 26
H. Hugentobler, Notar

Kt. Bern (2310)

Vorläufige Konkursanzeige

Über das Vermögen des **Senn Erich,** geb. 1947, von Zimmerwald, Verwaltungen, Röhrweg 10, 2543 Lengnau BE, ist am 29. Juni 1981 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

3294 Büren an der Aare, den 8. Juli 1981 — Konkursamt Büren:
H. Messer

Kt. Solothurn (2307)

Gemeinschuldner: **Liechti Charles,** 1954, Elektromechaniker, Veilchenweg 36, 4528 Zuchwil.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1981.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis und mit 31. Juli 1981 (die Forderungen sind Wert 5. Juni 1981 aufzurechnen).

4500 Solothurn, den 2. Juli 1981 — Konkursamt Kriegstetten

Kt. Aargau (2275[1])

Gemeinschuldner: **Steinmann Bruno,** geboren 1946, Buchdrucker, von Zürich, in 5606 Dintikon, Inhaber der BS-Druck, Freihofstr. 29, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juli 1981 (Wert 22. Januar 1981).

5600 Lenzburg, den 29. Juni 1981 — Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau (2276[1])

Gemeinschuldnerin: Firma **Leika Bau AG,** Freileitungs- und Kabelbauarbeiten, 5113 Holderbank.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Mai 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juli 1981 (Wert 7. Mai 1981).

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 24. Juli 1981 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Lenzburg erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufsangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5600 Lenzburg, den 30. Juni 1981 — Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau (2324)

Gemeinschuldner: **Steininger-Holliger Adolf Josef Edmund,** 1944, deutscher Staatsangehöriger, Monteur, in 5737 Menziken, Wüestländeweg 1.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1981 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Juli 1981.

5036 Oberentfelden, den 27. Juni 1981

Konkursamt des Bezirks Kulm
5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (2323)

Fallita: **Selectra S.A.,** Chiasso, via Livio 4.

Data dei decreti: 18 novembre 1980 e 12 gennaio 1981, della pretura di Mendrisio-sud.

Avendo un creditore chirografario chiesta la continuazione, in via ordinaria, entro 10 giorni dalla pubblicazione sul Foglio ufficiale del cantone Ticino n. 6 del 20. 1. 1981 e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 21. 1. 1981, anticipando nel contempo la somma di fr. 1500.–, la liquidazione viene continuata in via ordinaria, a sensi dell'art. 232 LFEF.

Data della prima adunanza dei creditori: venerdì 10 luglio 1981, alle ore 10, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti, via Pollini 16, Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: 8 agosto 1981.

6850 Mendrisio, il 3 luglio 1981 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud (2308)

Failli: **Lerouge Marcel,** 1945, photographe, Grand-rue 42, act. rue de la Gare 2, 1820 Montreux.

Date du prononcé: 27 mai 1981.

Faillite sommaire art. 231 LP.

Délai pour les productions: 28 juillet 1981.

La déclaration de grossiste no 822 307 est révoquée par la présente publication.

1820 Montreux, le 2 juillet 1981 Office des faillites

Ct. de Vaud (2309)

Publication préalable

Failli: **Baud Pierre,** agence de voyages, Grand-rue 34, Morges.

Date d'ouverture de la faillite: 24 juin 1981.

La publication officielle paraîtra ultérieurement.

1110 Morges, le 2 juillet 1981 Office des faillites de Morges: J.-D. Nicaty, préposé

Ct. de Genève (2317)

Failli: **Harsch Eric Walter,** 3 décembre 1946 GE, agent de voyages, domicilié chemin du Champ-Vovan 4, à Genthod GE, exploitant une agence de voyages à l'enseigne «London Air Tours – Sagitair Tours», sis rue de Lausanne 64–66, à Genève, avec bureaux, rue de Lausanne 72, angle rue Rothschild 51, à Genève, ainsi qu'éditions musicales (imprésario) à l'enseigne «Harsch Music», sis rue de Lausanne 72, à Genève, angle rue Rothschild 51, à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Genthod GE:

Parcelle no 1448: plan 10, sis chemin du Champ-Vovan 4, d'une contenance totale de 608 m², comprenant:

habitation maçonnerie no 821	de 123 m²
dépendance maçonnerie no 822	de 24 m²
places, jardins et parcs	de 461 m²

Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/6 de la parcelle no 1453.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1981.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 6 juillet 1981.

Délai pour les productions: 28 juillet 1981; pour l'indication des servitudes: 28 juillet 1981.

1200 Genève, le 8 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Basel-Stadt (2326)

Gemeinschuldnerin: **Minoba GmbH,** Tätigung von Dienstleistungs-, Handels- und Agenturgeschäften aller Art usw., Ahornstrasse 43, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1981.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 2. Juli 1981.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Juli 1981 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 8. Juli 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2325)

Gemeinschuldnerin: **Tradex AG Basel,** Handel mit Rohprodukten, Halbzeugen und Fertigprodukten für den Industriebedarf und den allgemeinen Bedarf usw., Picassoplatz 8, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1981.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 2. Juli 1981.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Juli 1981 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 8. Juli 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (2327)

Über **Trachsel Rolf,** geb. 1941, Rüeggisberg BE, Liebrütistrasse 14, 4303 Kaiseraugst, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Rheinfelden am 18. März 1981 der Konkurs eröffnet worden; das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursgerichts Rheinfelden am 1. Juli 1981 mangels Aktiven wieder eingestellt worden (Art. 230 SchKG Abs. 1).

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1981 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben den Betrag von Fr. 1250.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Art. 230 SchKG Abs. 2).

4310 Rheinfelden, den 3. Juli 1981

Ausserordentliches Konkursamt Rheinfelden
Postfach 79, 4310 Rheinfelden
H. Augsburger

Ct. de Genève (2319)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Sagevimi S.A.,** achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers, ayant son siège rue Bonivard 4, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1981.

Date de suspension de la liquidation: 6 juillet 1981.

Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1981.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 8 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2318)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: Dame **Egenter Ariane Jacqueline divorcée Tache,** 22 mai 1932 GE, commerçante, domiciliée rue Hoffmann 1, à Genève, exploitant précédemment une boutique de prêt-à-porter «Laurence Kine» à l'enseigne «Boutique Tiffany», sise rue de Vermont 37, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1981.

Date de suspension de la liquidation: 6 juillet 1981.

Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1981.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1200 Genève, le 8 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2311)

Im Konkurse über **Bättig Armand,** geb. 1945, von Reiden, Pfirsichstrasse 7, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Juli 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8006 Zürich, den 30. Juni 1981 Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Kt. Zürich (2328)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Bertschinger Felix Ed.,** geb. 1953, von Küsnacht ZH, Sportsauna, Alte Landstrasse 179, 8708 Männedorf, Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Germann & Bertschinger, Bergstrasse 61, 8712 Stäfa, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Männedorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Juli 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 8706 Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht 8706 Meilen als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8708 Männedorf, den 3. Juli 1981 Konkursamt Männedorf:
M. Brunner, Notar

Tableau de distribution et compte final

(LP 263)

Ct. de Berne (2329)

Dépôt d'un table de distribution provisoire pour les créanciers 1re et 2e classe – dividende 100% + gage mobilier sur droit de rétention

Faillie: Succession répudiée de feu **Gagnebin André,** 1922, Tramelan.

Délai de recours: 18 juillet 1981.

2608 Courtelary, le 8 juillet 1981 Office des faillites, Courtelary

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (2312)

Das Konkursverfahren über die **Spless AG,** Limmatquai 78, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Juli 1981 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, den 7. Juli 1981 Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2313)

Gemeinschuldner: **Thommen-Bühler Jakob,** 1927, von Niederdorf BL, Seevorstadt 17, Biel, nun Strandweg, in 2572 Sutz-Lattrigen.

Datum des Schlusses: 30. Juni 1981.

2500 Biel, den 8. Juli 1981 Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Aargau (2335)

Das Bezirksgericht Muri hat mit Beschluss vom 25. Juni 1981 das summarische Konkursverfahren über **Grlsiger Eugen,** geb. 1932, von Sachseln OW, Karosseriespengler, in Rüstenschwil, Migrol-Tankstelle, wohnhaft gewesen, gestorben am 16. März 1981, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 6. Juli 1981 Konkursamt Muri in Brugg

Ct. de Genève (2320)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 29 juin 1981:

Failli: **Rufener Marcel,** 23 mai 1918 BE, ingénieur, domicilié chemin de Coudrée 10, à Cologny GE.

Le failli a été déclaré inexcusable.

1200 Genève, le 8 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. St. Gallen (2314)

Grundstückversteigerung

Im Konkursverfahren über **Würsch Herbert,** geb. 1942, von Emmeten NW, wohnhaft Zürcherstrasse 23, 9000 St. Gallen, wird am Donnerstag, 20. August 1981, 14.30 Uhr, im Hotel «Freihof», Wolfertingen, 8638 Goldingen, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Goldingen SG, Grundstück Nr. 214,

1. Wohnhaus mit Wirtschaft «Freihof» Nr. 208,
2. Gartenlaube Nr. 209 und
3. 1462 m² Gebäudegrundfläche, Anlagen.

Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600 000.–.

Das Steigerungsobjekt kann von ernsthaften Interessenten nach telefonischer Vereinbarung mit der Konkursverwaltung sowie eine Stunde vor der Steigerung besichtigt werden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. August 1981 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis Fr. 50 000.– in bar oder mit von einer Grossbank ausgestelltem Check zu bezahlen.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstükken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 in der Fassung vom 21. März 1973 und die diesbezügliche bundesrätliche Verordnung vom 21. Dezember 1973 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht. Die betreffenden Bestimmungen sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8722 Kaltbrunn, den 2. Juli 1981

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn

Ct. de Vaud (2315)

Débitrice: **Steimer SA,** à Bussigny.

Sursis de quatre mois: du 18 juin 1981, échéant le 20 octobre 1981.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Morges, case postale 86, 1110 Morges.

Délai pour les productions: 28 juillet 1981, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: mercredi 16 septembre 1981, à 16 h., à l'Hôtel de Ville de Morges, salle des pas perdus.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue des Fossés 6, à Morges.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1110 Morges, le 2 juillet 1981

Le commissaire au sursis:
Nicaty

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (2316)

Par jugement du mardi 16 juin 1981, le Tribunal a homologué le concordat proposé par **Bauer & Lovet S.A.,** achat et vente de tous articles et produits dans les domaines de la quincaillerie, de la serrurerie, de l'outillage et des fournitures industrielles, ayant son siège à Vernier GE, chemin de Château-Bloc 19, à ses créanciers.

Le Tribunal a en outre imparti aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou partie un délai péremptoire de trente jours dès la publication du présent avis pour qu'ils intentent action afin de faire reconnaître leurs droits.

1200 Genève, le 8 juillet 1981

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. St. Gallen (2321)

Das Bezirksgericht Unterrheintal, Altstätten, hat mit Beschluss vom 26. Juni 1981 die der **Stiftung Dialog,** Hauptstrasse 24, 9424 Rheineck, am 4. März 1981 gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um zwei Monate, d. h. bis 4. September 1981, verlängert.

8001 Zürich, den 3. Juli 1981

Der Sachwalter:
Peter Leesko
c/o RST Revisions-,
Steuerberatungs- und Treuhand AG
Weinplatz 10, 8001 Zürich

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (2333)

Im Nachlassverfahren der **Bigla AG, in Nachlassliquidation,** Stahlmöbelfabrik, 3507 Biglen, liegt der infolge Anerkennung einer verspätet angemeldeten Forderung ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes bezüglich dieser Forderung sind innert zehn Tagen ab Publikation der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird auch diese nachträgliche Kollokation rechtskräftig.

3011 Bern, den 3. Juli 1981

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
Spitalgasse 2/Waisenhausplatz, IV. Stock
3011 Bern

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich (2332)

Die Verhandlung über den von **Brückner Konrad,** Architekt, wohnhaft Haldenstrasse 27, 8708 Männedorf, vertreten durch Rechtsanwalt Hans-Ulrich Hardmeier, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 19. August 1981, 8.15 Uhr, im Bezirksgebäude Meilen.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlasssehuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 3. bis 12. August 1981 auf der Gerichtskanzlei Meilen eingesehen werden.

8706 Meilen, den 3. Juli 1981

Bezirksgericht Meilen
Der Gerichtssekretär:
lic. iur. P. Diggelmann

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (2330)

Debitrice: **Nuova Elettrovalli SA,** Lugano.

Data del decreto di moratoria: 26 giugno 1981.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ., via Pretorio 7, Lugano, tel. 091 23 54 71.

Termine per la notifica dei crediti: Entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale data, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta 26 giugno 1981).

Adunanza dei creditori: mercoledì 7 ottobre 1981, ore 14.30, aula pretura Lugano-Distretto.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 2 luglio 1981

Il commissario del concordato:
Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.

Ct. Ticino (2331)

Il pretore di Locarno-Città comunica di aver fissato per il 23 luglio 1981, alle ore 14.30, l'udienza per la discussione sull'omologazione del concordato proposto da **Barbara Alberghi Bagni S.A.,** Minusio.

I creditori sono avvertiti che a detta udienza potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

6600 Locarno, il 3 luglio 1981

Il pretore:
avv. E. Borioli

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (2334²)

Ferme mitoyenne

La masse concordataire par abandon d'actif **Ch. Biéri,** Au Grand Faubourg, 1141 Montricher, offre à vendre

ferme mitoyenne

immeuble de deux niveaux plus combles, abritant logement de 5 pièces avec garage-atelier incorporé, plus deux parcelles séparées en nature de jardin. Surface totale 516 m² – volume habitation 1300 m³.

Estimation fiscale (avant fin travaux) fr. 100 200.–
Estimation d'expert et de l'office fr. 320 000.–

Ferme ancienne entièrement transformée, comprenant au rez: entrée et corridor, coin de feu, grande cuisine équipée, cave, local douche-WC, chaufferie, citernes à mazout 3 x 2000 l, atelier et garage pour une voiture, pas d'excavation; étage: escalier intérieur en bois, grand hall, 4 chambres dont un séjour et salle de bains-WC; combles: vaste galetas à aménager.

Immeuble en parfait état vu transformation récente. Confort moderne. Toiture neuve et entièrement isolée.

Commune à l'impôt de 30 centimes du taux de base.

Les amateurs sont rendus attentifs aux dispositions spéciales de la loi Furgler.

Pour tous renseignements complémentaires et visiter, s'adresser au liquidateur G. Wagnière, préposé aux faillites, rue Neuve 1, 1304 Cossonay, tél. 021 87 11 41.

1304 Cossonay, le 3 juillet 1981

Le liquidateur:
G. Wagnière

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag
Pfäffli Unternehmung Zürich, in Zürich, Verkauf von Werbe- und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 893). Bezüglich des noch nicht volljährigen Firmainhabers Marcel Pfäffli liegt die Ermächtigung zum selbstständigen Gewerbebetrieb seitens der Mutter als Inhaberin der elterlichen Gewalt nun vor.

26. Juni 1981
Alfred Gerber AG, Winterthur, in Winterthur III, Etzbergstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. und 12. 6. 1981. Zweck: Führung eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Alfred Gerber-Sauter», in Winterthur, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 592 394 und Passiven von Fr. 418 230.35, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 174 163.65, wovon Fr. 148 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Vom Grundkapital sind Fr. 2000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred Gerber sen., von Winterthur und Oberlangenegg, in Winterthur, Präsident, und Alfred Gerber jun., von Winterthur und Oberlangenegg, in Winterthur; beide mit Einzelunterschrift.

26. Juni 1981
AG für Isolierungen vormals Karl Werner Isolierwerk AG, Zürich, in Zürich II (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 190). Max Kaufmann ist aus dem VR (Vewaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Alfred Haussener, von Buochs, in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Pietro Alfaré, von Feusisberg, in Zürich, und Markus Andreas Staudenmann, von Wahlern, in Bern. Wolf von Stauffenberg, Mitglied des VR, wohnt nun in Dübendorf.

26. Juni 1981
Krüger Tore (Schweiz) AG, in Kloten (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1126). Statuten am 17. 6. 1981 geändert. Neuer Zweck: Handel mit, Vertrieb und Montage von Torsystemen und weiteren verwandten Produkten in der Baubranche. Das Tätigkeitsgebiet ist auf die Schweiz beschränkt.

26. Juni 1981
Algerische Aussenhandelsbank AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1566). Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Larafi Bouchaib, algerischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Walter Dietsche, von Oberriet SG, in Luxemburg.

26. Juni 1981
W. + P. Rüegsegger AG, in Dübendorf, luft- und feuerungstechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2134). Paul Rüegsegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Rüegsegger, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. Juni 1981
Grambach AG, in Zürich II, Handel mit und Verarbeitung von Flachglas (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3849). Rudolf Maspoli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Jürg Aeschbacher, von Eggiwil, in Rafz; Emil Ammann, von Wildhaus, in Illnau-Effretikon, und Hans Peter Ramsauer, von Herisau, in Rüdlingen; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Peter Beck, Direktor.

26. Juni 1981
TMC Betriebs AG, in Opfikon, Betrieb und Verwaltung des Textil- und Mode-Centers in Opfikon usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 232). Dr. Heinrich von Ziegler, Dr. Max Gerster, Fernand Angéloz und Lorenz Ruosch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Siegrist, Mitglied des VR, und Pierre-André Vuillemier, Geschäftsführer, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Schwald, von Rohrbach, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident; Edgar A. Heggli, von Zürich, in Oetwil am See, und Manfred Kuoni, von Maienfeld, in Buchberg.

26. Juni 1981
Bretscher AG, in Winterthur I, Metallbau (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 633). Statuten am 17. 6. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. Juni 1981
PMA-Elektro AG, in Wetzikon, Handels- und Dienstleistungsbetrieb für die Elektroteile verarbeitende Industrie (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 135). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard De Fregori, von Krummenau, in Rüti ZH.

26. Juni 1981
Intrimex AG, in Zürich 9, Industrie- und Bodenveredelungsprodukte (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2417). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Willisau-Stadt (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1970) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
E. Grätzer AG, in Zürich 8, Offset- und Buchdruckerei (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Neu hat Einzelprokura: Jean Pierre Grätzer, von Einsiedeln, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 73, in Zürich 6.

26. Juni 1981
Palladium und Edelmetalle Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1578). Dr. Hans W. Furrer ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Hilpert, von Möhlin und Zuzgen, in Greifensee. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 37, Zürich 1.

26. Juni 1981
Sintagro AG, in Zürich 2, Handel mit Pestiziden (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1940). Statuten am 22. 6. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. Juni 1981
Druckerei Schönegg Aktiengesellschaft, in Egg (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4211). Statuten am 15. 6. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 neu auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist nun zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert.

26. Juni 1981
Spaltenstein AG Immobilien, in Zürich 11 (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 93). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Mousson, von Zürich, Bern und Morges, in Zürich.

26. Juni 1981
A. Müllers Erben AG, in Zürich 11, Geräte, Maschinen und Apparate in Eisen- und Blechkonstruktionen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2703). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 3. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. Juni 1981
ICL (Switzerland) International Computers AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 957). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Marcel Gysin, von Lampenberg, in Binningen.

26. Juni 1981
Orgelbau Th. Kuhn, Aktiengesellschaft, in Männedorf (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2766). Dr. Edmond Barth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fred Richard Barth, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Friedrich Jakob, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
In-Travaux AG, Zweigniederlassung in Winterthur I, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2686), mit Hauptsitz in Zug. Die Unterschrift von Vera Bättig ist erloschen.

26. Juni 1981
Losag AG Generalunternehmung, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3545), mit Hauptsitz in Bern. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jörg Hänggi, von Basel und Meltingen, in Oberwil bei Bremgarten; Peter Käser, von Sisseln, in Ottenbach, und Richard Nägeli, von Gais, in Wettswil am Albis.

26. Juni 1981
Impo Import Parfümerien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1881). Neues Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 22, Zürich 8.

26. Juni 1981
Henri Brämm, Photoarbeiten, in Zürich (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 318). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1974) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
Optinvest AG, in Zürich 11, Unternehmungsbeteiligung usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1077). Infolge Verlegung des Sitzes nach Mollis (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1942) wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
Sportplatzgenossenschaft Fairplay, in Zürich 6 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359). Helmut Bohren, Emil Schoop und Karl Etter, dieser infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Edmond Hunziker, von und in Zürich, Präsident; Helmuth Domeisen, von Eschenbach und Rapperswil SG, in Zürich, Kassier, und Dr. Peter Schneiter, von Niederneunforn, in Zürich, Aktuar. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Winzerhalde 90, in Zürich 10, c/o Edmond Hunziker.

26. Juni 1981
Hug Electronics, in Zürich, Bergstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Hug, von Affeltrangen, in Zürich 12. Montage, Verdrahtung und Bestückung von elektronischen Schaltungen.

26. Juni 1981
ERT Energie- und Recycling-Technik AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4178). Hans K. Frischknecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Christian Bigler, von Zürich und Rubigen, in Wettingen.

26. Juni 1981
Tödi-, Immobilien-, Beteiligungs- und Finanzierungs-AG, in Thalwil (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3297). Statuten am 5. 6. 1981 geändert. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Bundi.

26. Juni 1981
Schwing Baumaschinen (Schweiz) AG SBS, in Rümlang (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 230). Friedrich Wilhelm Schwing und Dr. Adolf Kammerer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Richard Schaufelberger ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. Juni 1981
Reuss Capital Treuhand AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4014). Die Unterschrift von Heinrich Prinz Reuss ist erloschen.

26. Juni 1981
TMC Immobilien AG, in Opfikon (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 232). Dr. Max Gerster ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Manfred Kuoni, von Maienfeld, in Buchberg.

26. Juni 1981
Goodyear (Suisse) SA, in Volketswil. Handel mit Gummiwaren (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3502). Die Prokura von Hanspeter Früh ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Marcel Schadegg, von Amriswil, in Pfungen.

26. Juni 1981
MPS-Medizinisch-Physiologische Systeme AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Die Unterschrift von Knut Schneider ist erloschen. Kurt Altorfer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

26. Juni 1981
Sanitär-Ruetz AG, in Zürich 5, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 606). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Alfred Rüegg, von St. Gallenkappel, in Zürich.

26. Juni 1981
Savoy Hotel Baur en Ville AG, in Zürich 1, Betrieb eines Hotels (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 402). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert A. Jeker, von Mümliswil-Ramiswil, in Bottmingen.

26. Juni 1981
Cerberus AG, in Männedorf, Erzeugnisse der Elektrotechnik (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1145). Die Unterschrift von Thomas Lampart sowie die Prokura von Walter Bosshard sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Max Weber, von Zürich, in Stäfa.

26. Juni 1981
Schimmeltor AG in Liquidation, in Zürich 1, Verwaltung, Betreuung und Finanzierung von Geschäften usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3869). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin beendigt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. Juni 1981
A. Koelliker & Cie AG, in Zürich 1, zahnärztliche und zahntechnische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1886). Dr. Herbert Gsell ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Hans Borner, von Rickenbach SO, in Zürich.

26. Juni 1981
Comet Mineralöl AG, in Zürich 1, Handel mit Mineralölprodukten (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2805). Statuten am 24. 6. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Gewinnvortrag liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

26. Juni 1981
Jeans' West Zürich AG, in Zürich 1, Schiffländе 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. und 16. 6. 1981. Zweck: Vertrieb von Freizeitbekleidung, insbesondere von Jeans der Marke «Jeans' West». Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ronald Cosman, von und in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Jacqueline Cosman, von und in Zürich; Bruno Bencivenga, italienischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG; Modesto Cerutti, italienischer Staatsangehöriger, in Varese (I), und Willy Klopfer, von Tannegg, Gemeinde Fischingen, in Zürich, diese ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit dem VR-Präsidenten Ronald Cosman.

26. Juni 1981
Auto Griesser AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 292, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1981. Zweck: Betrieb von Autogaragen und Servicestationen, Ausführung von Reparaturen und Verkauf von Neu- und Occasionswagen sowie Übernahme von entsprechenden Vertretungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Erwin Griesser, Autogarage», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 382 489.50 und Passiven von Fr. 91 538.95 zum Preise von Fr. 53 000, wovon Fr. 53 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des VR: Erwin Griesser, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Otto Lander, von Zürich, in Oberengstringen, Vizepräsident, und Marcel Gayer, von und in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
Redibau AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 334, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 5. und 19. 6. 1981. Zweck: Übernahme von Generalunternehmeraufträgen für Neu- und Umbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und Belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 lieberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Joseph M. Zünti, von Wolhusen, in Egg bei Zürich.

26. Juni 1981
Rico Ponato, Tiefbau, Strassenbau, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3132). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, an die «Rico Ponato AG, Tiefbau und Strassenbau», in Hombrechtikon, erloschen.

26. Juni 1981
Rico Ponato AG, Tiefbau und Strassenbau, in Hombrechtikon, Grüningerstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1981. Zweck: Durchführung von Bauarbeiten, insbesondere Tief- und Strassenbau. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der Firma «Rico Ponato, Tiefbau, Stassenbau», in Hombrechtikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 401 960.15 und Passiven von Fr. 122 465.65, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 279 494.50, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Enrico Ponato, von und in Hombrechtikon.

26. Juni 1981
H. Hintermann AG, in Herrliberg, alte Dorfstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1981. Zweck: Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten, Herstellung und Verkauf von Spezialfarbmaterialien, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften sowie Erwerb von Aktien und Beteiligungen an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «H. Hintermann, Malergeschäft», in Herrliberg geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 481 543.55 und Passiven von Fr. 221 475.16, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 260 068.40, wovon Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Vom Grundkapital sind Fr. 60 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinrich Hintermann, von Beinwil am See AG, in Herrliberg, Präsident; Heinz Hintermann, von Beinwil am See AG, in Bubikon, und Robert Hintermann, von Beinwil am See AG, in Herrliberg, alle drei mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Herbert Rieker, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg.

26. Juni 1981
Bernstein und Waddington Gallery Ltd, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Galerie sowie Handel mit Kunstgegenständen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1980, S. 3077). Leslie Waddington und Alexander Bernstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jean-Claude Andrey, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
Nova-Licht AG, in Schlieren (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1540). Statuten am 22. 6. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es zerfällt nun in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert, wobei der Erhöhungsbetrag durch Verrechnung liberiert worden ist.

26. Juni 1981
Walter Strässler & Sohn, in Dielsdorf, Kollektivgesellschaft, Ofen- und Cheminéebau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 256). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, an die «Strässler Ofenbau AG», in Dielsdorf, erloschen.

26. Juni 1981
Strässler Ofenbau AG, in Dielsdorf, Schneggengasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1981. Zweck: Ausführung von Aufträgen der Sparten Ofen- und Cheminéebau sowie Wand- und Bodenbeläge, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Walter Strässler & Sohn», in Dielsdorf, mit Aktiven von Fr. 437 686.75 und Passiven von Fr. 65 171.90, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 372 514.85, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Walter Strässler, von Wil ZH, in Dielsdorf, zugleich Präsident, sowie Andreas Strässler, von und in Dielsdorf. Einzelprokura haben Rosa Strässler, von Wil ZH, in Dielsdorf, und Ruth Strässler, von und in Dielsdorf.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

26. Juni 1981
Gennari AG, Bauunternehmung, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1975, S. 3212). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
Windler Treuhand, in Bern. Inhaber der Firma ist Roger Martin Windler, von Schlattingen, in Bern. Betrieb eines Treuhandbüros; Unternehmensberatung. Helvetiastrasse 21.

26. Juni 1981
Spycher & Schneider AG, in Gasel, Gemeinde Köniz, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1167). Die Generalversammlung vom 10. Juni 1981 hat die Firma geändert in: **Spycher Elektro AG** und die Statuten entsprechend revidiert. Hans Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht.

26. Juni 1981
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2667), mit Hauptsitz in Zürich. Rudolf Böhny, dessen Prokura erloschen ist, ist jetzt Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
Fritz Fankhauser, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1961, S. 334). Neues Geschäftsdomizil: Zwyssigstrasse 19.

26. Juni 1981
Walker & Cie. AG, in Bern, Apparate, Bestandteile, Zubehör autoelektrischer und elektronischer Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1184). Willy Walker ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Präsident mit Einzelunterschrift). Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Markus Apolloni (bisher Mitglied mit Kollektivunterschrift).

26. Juni 1981
C & M – Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 546). Neues Geschäftsdomizil: Münzgraben 2, bei Dr. G. Hochstrasser.

26. Juni 1981
Immobiliengesellschaft Septima AG, in Bern (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 222). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Fritz Schur, von Horgen, in Magden.

26. Juni 1981
Bengü & Co., in Bern. Huseyin Bengü, türkischer Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Margareta Stalder, von Sumiswald, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1980 begonnen hat. Ausführung von Bodenbelägen und Parkettarbeiten; Verlegen von Spannteppichen. Pulverweg 42.

26. Juni 1981
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1426). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Hans Feller, Prokurist, wohnt nun in Jegenstorf.

26. Juni 1981
Lötscher Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2666). Neues Geschäftsdomizil: Hochfeldstrasse 88.

Büro Biel

26. Juni 1981
Octavia AG, in Biel, Vertrieb und Verkaufsförderung von alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3674). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Bärtschi, von Sumiswald, in Muri bei Bern, und Dr. Fritz Schur, von Horgen ZH, in Magden AG.

26. Juni 1981
Rawy Fotosatz AG, in Biel, Herstellung von Fotosatz und Bleisatz sowie die Ausführung von Reproarbeiten usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3942). Fred Wyssbrod, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rawyler, bisher Sekretär, ist nun einziger Verwaltungsrat und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

25. Juni 1981
Hans Bücheler, in Meiringen, Damen- und Herrencoiffeurgeschäft sowie Handel mit und Fabrikation von Parfümeriewaren (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Juni 1981
Urs Bücheler, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Urs Bücheler, von Langnau im Emmental, in Meiringen. Damen- und Herrensalon sowie Verkauf von Parfümerien. Rudenz.

Bureau de Moutier

26 juin 1981
Imprimerie Robert S.A., à Moutier, en faillite (FOSC du 12. 4. 1979, no 86, p. 1162). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

26 juin 1981
H. Sollberger & Fils, à Moutier, décolletage et traillage pour l'appareillage, société en nom collectif (FOSC du 4. 12. 1975, no 284, p. 3237). Denise Sollberger née Thiolley s'est retirée de la société dès le 1er septembre 1980. Henri Sollberger est décédé; sa signature est radiée. Gilles Sollberger, de Wynigen, à Moutier, devient nouvel associé; il engage la société par sa signature collective à deux avec l'autre associé, Marc Sollberger (déjà inscrit).

Büro Nidau

26. Juni 1981
Möbel Laubscher AG, bisher in Diessbach bei Büren (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1623). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1981 wurde der Sitz nach Studen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Möbelgeschäftes sowie eines Polster- und Vorhangateliers. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. April 1979. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Laubscher-Weber, Präsident; Rosmarie Laubscher-Weber, Vizepräsidentin; Jörg Laubscher, Sekretär, und Hans Laubscher jun., Mitglied, alle von Täuffelen, alle in Diessbach bei Büren (alle bisher). Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Büetigenstrasse, 2557 Studen.

Büro Thun

25. Juni 1981
B. Schröder AG, in Thun, Handel mit sowie Import und Export von Frisch- und Tiefkühlprodukten aller Art (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 315). Dr. Paul H. Haas, Vizepräsident, und Georg Bindschedler, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied des VR verbleibt der bisherige Präsident Bernd H. Schröder; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

25. Juni 1981
Lasag A.G. (Lasag S.A.), in Thun, Ausführung sämtlicher Forschungs- und Entwicklungsarbeiten in der Elektronik, Optik und Laseranwendung usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3890). Die Unterschrift von Jürg Steffen, Vizedirektor, ist erloschen.

25. Juni 1981
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 928), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Hartung ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Kopp, von Niederönz und Luzern, in Muri bei Bern, Dr. Hans Schwarzenbach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenbach ZH.

26. Juni 1981
Tagimo AG, in Thun, Handel mit sowie Überbauung von Grundstücken (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3351). Neues Geschäftsdomizil: Burgstrasse 18.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

26. Juni 1981
Skilift AG Reutigen, in Reutigen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2127). Peter Beyeler ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates); seine Unterschrift ist erloschen. Die Beisitzer Fritz Moser und Ernst Junker sind aus dem VR ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Hans Kernen, von und in Reutigen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
F. Mäder, in Spiez. Inhaber der Firma ist Ferdinand Mäder, von Mühleberg, in Spiez. Betrieb der Militärkantine und des Personalrestaurants AC Zentrum Spiez.

26. Juni 1981
Colasit AG, in Wimmis, Kunststoffapparatebau usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3334). Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Reto Fanconi, von Poschiavo, in Thun, und Konrad Zobrist, von Brienz, in Thun.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Juni 1981
Urs Haller AG, in Mosen, Seeloch 95 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 6. 1981. Zweck: Herstellung und Ausführung von Wärmeschutzanlagen, Gipser- und Malerarbeiten; Kauf, Überbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 25. Juni 1981 und Bilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Urs Haller», in Mosen, sämtliche Aktiven von Fr. 98 405.85 und sämtliche Passiven von Fr. 10 126.45. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 88 279.40, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Urs Haller, von Reinach AG, in Mosen.

26. Juni 1981
Soundhouse Musicservice AG, in Luzern, Baselstrasse 22, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 6. 1981. Zweck: Handel mit sowie Vermietung und Reparaturservice von sämtlichen Musikinstrumenten inklusive Beleuchtungsanlagen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Belastung und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 17. Juni 1981 und Bilanz per 1. April 1981 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Sound House, Hansjörg Leumann», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 526 787.45 und sämtliche Passiven von Fr. 321 019.05. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 205 768.40 werden Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans-Jörg Leumann, von Andwil TG, in Luzern, und Mitglied: Herbert Schwerzmann, von Zug, in Littau; sie zeichnen einzeln.

26. Juni 1981
Sound House, Hansjörg Leumann, in Luzern, Musikinstrumente (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3899). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Soundhouse Musicservice AG», in Luzern, erloschen.

26. Juni 1981
Schindler Informatik AG, in Ebikon (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 279). Hans-Rudolf Hofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Bruno Dönni, von Wolfenschiessen, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

26. Juni 1981
R. L. Marton Elektroapparate und Steuerungen, in Emmen (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1886). Die Firma lautet nun: **Marton Electronics.** Neue Adresse: Seetalstrasse 98, 6032 Emmen.

26. Juni 1981
Gebr. Amrein AG. Gunzwil, in Gunzwil, Strassenbau, Kies (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 234). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Werner Amrein, von Pfeffikon, in Hitzkirch.

26. Juni 1981
Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4063). Statutenänderung vom 5. Mai 1981. Mitteilungen erfolgen nun brieflich.

26. Juni 1981
Abegglen-Pfister A.G., in Luzern, Hotelbedarf usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1059). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Katy Stalder, von Lützelflüh, in Kriens, und Klara Amstutz, von Engelberg, in Udligenswil. Walter F. Leber, Delegierter, und Anie Leber-Lötscher, Mitglied, wohnen nun in Hergiswil NW.

26. Juni 1981
G. Waser & Co., elektrische Anlagen, Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2191). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Hergiswil NW. Neue Adresse: Klosterstrasse 21b, 6003 Luzern.

26. Juni 1981
Pilatusblick AG, in Schötz, Gebäude, Grundstücke, Immobilien (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3954). Robert Rölli, Josef Bossart, Oskar Felber und Kaspar Heller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichneten nicht. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Urs Iseli, 1956, in Schötz, und Alex M. Iseli, 1955, in Vevey, beide von Hasle bei Burgdorf.

26. Juni 1981
MB Leasing AG, in Beckenried. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1981 beteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Leasinggeschäften mit Maschinen sowie Autos und anderen Fahrzeugen; Ausführung von allen mit dem Leasinggeschäft zusammenhängenden Dienstleistungen, namentlich Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Karl Meierhofer, von Weiach, in Aarau, Präsident, und Gino Bolliger, von Mägenwil, in Beinwil am See. Einzelprokura ist erteilt an Antonia Meyer, von Steffisburg, in Suhr. Domizil: Ledergasse 4, 6375 Beckenried.

26. Juni 1981
Th. Gehrig, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Theo Gehrig, von Eschenbach LU, in Stansstad. Einzelunterschrift ist erteilt an Trudy Gehrig-Bächler, von Eschenbach LU, in Stansstad. Handel mit Nutzfahrzeug- und Anhängerteilen. Haus Panorama, 6362 Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

26. Juni 1981
A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2498), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Eugen Preisig und Hans Schwyn sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den VR wurden gewählt: Arnold Schläpfer, von Herisau, in Wädenswil, und René Bösch, von St. Gallen und Nesslau, in Stäfa, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien.

26. Juni 1981
B I Telecommunication AG, in Glarus (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3915). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. John A. Stiegelmair, amerikanischer Staatsangehöriger, in Reston (USA); er zeichnet einzeln; ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Eugen Zoller, von Au SG und Schwellbrunn, in Au SG. Peter Schwotzer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

26. Juni 1981
Gaz-El, in Glarus, Patente und Lizenzen der Gas- und Elektrizitätsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 676). Michel Soublin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: André Laloux, französischer Staatsangehöriger, in Vaucresson (F); er zeichnet zu zweien.

26. Juni 1981
Wanner Bilten AG, in Bilten, Bau- und Isoliermaterialien, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1980, S. 2746). Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Urs Widmer, von Suhr, in Küsnacht ZH.

Zug – Zoug – Zugo

25. Juni 1981
Prolaine S.A., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 523). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1981 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 9. Juni 1981 mit der «Prouvost et Lefebvre SA», Zug, abgeschlossen wurde. Danach übernimmt die «Prouvost et Lefebvre SA» sämtliche Aktiven und Passiven der «Prolaine S.A.» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1980. Die «Prolaine S.A.» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt worden. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerbehörden noch ausstehen.

25. Juni 1981
Farstar GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1845). Marina Kurz ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 2000 ist an den neuen Gesellschafter, lic. iur. Joseph Schuler, von Alpthal SZ, in Hünenberg, übergegangen.

25. Juni 1981
Prouvost et Lefebvre SA, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 748). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1981 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 9. Juni 1981 mit der «Prolaine S.A.», in Zug, abgeschlossen wurde. Danach übernimmt die «Prouvost et Lefebvre SA» sämtliche Aktiven und Passiven der «Prolaine S.A.» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1980. Der Überschuss der Aktiven von Fr. 10 908 719.50 über die Passiven von Fr. 1 470 294.99 beträgt Fr. 9 438 424.51. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Prolaine S.A.» eine Dividende von Fr. 100 000 und 9118 neue voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Prouvost et Lefebvre SA» ausgehändigt. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 10 200 000 auf Fr. 19 318 000 zu erhöhen durch Ausgabe der erwähnten 9118 Inhaberaktien zu Fr. 1000, sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 19 318 000, eingeteilt in 19 318 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ausserdem wurde die Firma geändert und heisst nun **Prolaine SA (Prolaine AG).** Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Christian Derveloy, französischer Staatsangehöriger, in Mouvaux/Roubaix (F), Präsident; Jean-Pierre Pluquet, französischer Staatsangehöriger, in Hem/Roubaix (F); Camillo Andina, von Croglio TI, in Baar, und Rubert Blattmann, von Oberägeri, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Albert Prouvost, Präsident, und Dr. Hans Straub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Untersehriften sind erlosehen.

25. Juni 1981
Decarex AG (Decarex SA) (Decarex Ltd.), in Zug. Gemäss Statuten vom 10. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, vorweg Kauf und Verkauf von Lebensmitteln und anderen Waren des täglichen Bedarfs, von Rohstoffen sowie von maschinellen und industriellen Produkten. Sie kann auch als Agent, Makler oder Vertreter tätig werden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard A. Hoffmann, von Basel, in Zürich, Präsident, und Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz, c/o lic. iur. Rolf Schweiger, 6300 Zug.

25. Juni 1981
Omniplex Zug AG, in Zug, Herstellung, Verkauf und Vermittlung von Werbe- und Verkaufsunterlagen usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2511). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 5. März 1981 und 10. Juni 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hugo Renner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Bühlmann, Präsident, und Walter Schneider zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Hermann Bühlmann und Jutta Bühlmann-Schmitz wohnen nun in Hagendorn, Gemeinde Cham. Neues Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG.

25. Juni 1981
Moog AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von mechanischen Geräten usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o lic. iur. Peter Studer, 6301 Zug.

25. Juni 1981
Koh-Y-Noor AG, bisher in Oberägeri, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Renato Sager, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Martin von Reding, von Arth, in Meierskappel. Die Unterschrift von Edith Sager ist erloschen; sie bleibt aber Mitglied des VR. Domizil: Dorfstrasse 13, c/o Martin von Reding, 6340 Baar.

25. Juni 1981
Kilex AG, bisher in Buonas, Gemeinde Risch, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Seemattstrasse 60, 6330 Cham.

25. Juni 1981
Gazie AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 8. Mai 1981 und 19. Juni 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Saud Al-Rashed Finance Corp. Ltd.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Finanz- und Rechtsgeschäften vor allem im Mittleren Osten usw. Neues Domizil: Loretostrasse 1, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG.

25. Juni 1981
Mispri S.A., in Zug, Finanzierung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Pullmaflex Holding SA.**

25. Juni 1981
Holsten Carrier A.G., in Zug, Erwerb von Motorfrachtschiffen usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2603). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Holsten Carrier A.G. in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Alex Vannod, von Orny VD, in Zürich, und Willy Müller, von Boswil AG, in Zürich, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates). Die Unterschrift von Claus-Peter Offen, Präsident des VR, ist erloschen.

25. Juni 1981
Tatour AG, in Zug, Abschluss von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 573). Heinz Jörgen Caspar, Präsident, und Arthur Herbschleb sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Freimann ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Juni 1981
Otopex Holding AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3365). Die Prokura von Nikola Uzelac ist erloschen.

25. Juni 1981
Floridiana Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3065). Olga Metalli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Juni 1981
Westinghouse Trading Company Ltd., in Zug, Vornahme technischer Einrichtungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1612). Clyde E. Peters ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: John A. Petrarca, Bürger der USA, in Pittsburgh, Pennsylvania (USA).

25. Juni 1981
Narego AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vornahme von Finanzierungen im internationalen Handel mit und in der Produktion und Verarbeitung von Nahrungsmitteln aller Art usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen TG, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

25. Juni 1981
Urs Schwerzmann, Holzbau, in Baar, Zimmerei und Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven, gemäss Bilanz per 1. Januar 1981, durch die «Schwerzmann Holzbau AG», in Baar, gelöscht.

26. Juni 1981
Realfondo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Bebauung. Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Immobiliensektor. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans-Dieter Cleven, deutscher Staatsangehöriger, in Hünenberg, und Dr. Hannjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri. Domizil: Industriestrasse 24, c/o Grospart AG, 6300 Zug.

26. Juni 1981
Bell & Howell S.A., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3967). Neues Domizil: Unter Altstadt 28, c/o Hunter & Partner AG.

26. Juni 1981
Realpart AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Bebauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Immobiliensektor. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans-Dieter Cleven, deutscher Staatsangehöriger, in Hünenberg, und Dr. Hannjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri. Domizil: Industriestrasse 24, c/o Grospart AG, 6300 Zug.

26. Juni 1981
Bell & Howell MFG S.A., in Zug, Kauf und Verkauf von Apparaten auf dem Gebiet der Fotografie usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3927). Neues Domizil: Unter Altstadt 28.

26. Juni 1981
Lichtplanung Christian Bartenbaeh AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines lichttechnischen Ingenieurbüros sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; Übernahme von Vertretungen und Agenturen; Erwerb und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen; An- und Verkauf, Mieten und Vermieten von Immobilien; Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten und Knowhow auf dem lichttechnischen Sektor. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Bartenbach, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident und Delegierter; Dr. Rico Jenny, von Stäfa, in Erlenbach, und Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 75, 6300 Zug.

26. Juni 1981
Sunin Trade GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1080). Peter Biberstein ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juni 1981
Heinrich Plambeck GmbH, in Zug, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 195). Peter Biberstein ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juni 1981
Prefag AG, in Zug, Betrieb eines Handels- und Agenturunternehmens usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1981 wurden die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ruedi Stöckly, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Hanspeter Lüchinger, von Oberriet, in Eggersriet.

26. Juni 1981
Tomob AG (Tomob SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann auch Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Walter Suter, von Hünenberg und Zug, in Hünenberg. Domizil: Weidstrasse 14, c/o Kurt Locher, 6300 Zug.

26. Juni 1981
Mieko AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 108). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
Verado Trade AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Domizil: Zeughausgasse 7a c/o Helmut F. Groner, 6301 Zug.

26. Juni 1981
Rinter Lizenz AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Patenten usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 802). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1344) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
Interjuwel AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1217). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juni 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, vornehmlich der Schmuckindustrie und Erwerb und Verwendung sowie die treuhänderische Verwaltung von Patenten. Die Gesellschaft hat weiterhin das Recht, sich an Handelsunternehmen zu beteiligen und deren Interessen auf finanziellem und kommerziellem Gebiet zu wahren usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. 12. 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Raoul Widmer, von Gränichen, in Bertschikon, Gemeinde Gossau ZH. Domizil: Im Oberleh 2, c/o H. Güntert, 6300 Zug.

26. Juni 1981
Eufag A.G., bisher in Zürich (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2845). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Abwicklung von Filmgeschäften aller Art im In- und Ausland, insbesondere Produktion, Vertrieb, Verleih und Vermittlung von Kurz-, Dokumentar- und Spielfilmen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 1. 1960. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karolina Weber, von und in Zürich. Domizil: Aberenrain 14, c/o Dr. Andreas Huber, 6340 Baar.

26. Juni 1981
Maria M. Dubler, in Zug, Generalvertretung für die Schweiz des Verlages Ars Saera, Josef Müller, München (D) (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 306). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ars edition Frau I. Nauer-Dubler, vormals Maria M. Dubler», in Zug, übernommen.

26. Juni 1981
Ars edition Frau I. Nauer-Dubler, vormals Maria M. Dubler, in Zug. Inhaberin der Firma ist Irmingard Nauer-Dubler, von Bremgarten, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Maria M. Dubler», in Zug. Verlag und Vertrieb von Buch- und Kunsteditionen und Übernahme von Vertretungen aller Art, insbesondere auf dem Sektor Kunst. Baarerstrasse 59, 6300 Zug.

26. Juni 1981
F. Müller, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Felix Müller, von Tobel, in Unterägeri. Ausführung von Spezialstrassenbelägen. Weststrasse 87, 6314 Unterägeri.

26. Juni 1981
Wibau AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3167). Rolf Busenhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Schellenberg, von Zürich, in Fällanden.

26. Juni 1981
Memo Data AG, in Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 784). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf, in Baar. Die Prokura von Erwin Feuerstein ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hans Bütikofer, von Kernenried, in Uetikon am See.

26. Juni 1981
Schafstall International AG, in Zug, Koordination, Überwachung und Kontrolle der Schafstall-Gruppe usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1947). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Eckhard Haaser, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

26. Juni 1981
Cotechnip AG, in Zug, Dienstleistungen für Konzerngesellschaften auf Baustellen im Ausland usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 3). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rainer Schumacher, von Horgen, in Zürich, und Christiane Gays, von La Chaux (Cossonay), in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

26. Juni 1981
Cura Finanz AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1787). Neues Domizil: Angelgasse 5b, eigene Büros.

26. Juni 1981
ASIC Industrial Services & Consulting AG, in Zug, Erschliessung des Absatzmarktes des Mittleren Ostens usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1254). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 25, c/o Summa Treuhandgesellschaft AG, 6301 Zug.

26. Juni 1981
KK-Verwaltungs AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 133). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 25, eigene Büros, 6301 Zug.

26. Juni 1981
Knorr-Bremse Industriefinanzierungs-AG, in Zug, Finanzierung industrieller Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1973, S. 3425)
Omnium Capital AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2477)
Rigi Wirtschaftsförderung AG, in Zug, Förderung technologischer Entwicklungen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2091)
Summa Verwaltungs AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 47)

Neues Domizil: Bahnhofstrasse 25, c/o Summa Treuhandgesellschaft AG, 6301 Zug.

26. Juni 1981
Bauer AG Zug, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1789). Die Unterschrift von Dr. oec. publ. Gerhard Schicht, bisher Direktor, ist erloschen. Ludwig M. Bauer, Direktor, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

26. Juni 1981
Industrieholding Cham AG, in Cham, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 523). Elmar Teuscher, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

26. Juni 1981
Valorit AG, in Cham, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 523)
Maschinenfabrik Cham AG, in Cham, Herstellung von Produkten der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 428)

Elmar Teuscher, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

26. Juni 1981
Industrieverwaltungsgesellschaft Cham AG, in Cham, Erledigung von Verwaltungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25). Elmar Teuscher, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

26. Juni 1981
Hammer AG, in Cham, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 523). Elmar Teuscher, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

26 juin 1981
Institute of Management S.A., à Fribourg, exploitation de droits de protection, etc. (FOSC du 14. 5. 1979, no 111, p. 1560). Date de la dissolution: 24 juin 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Institute of Management S.A. en liquidation,** par Frank Henri Richard, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

26 juin 1981
Société anonyme d'intérêts privés, à Fribourg (FOSC du 17. 10. 1978, no 243, p. 3190). L'administrateur Walter E. Ruegg est décédé; ses pouvoirs sont éteints. René Meuwly, président (inscrit), devient unique administrateur avec signature individuelle.

26 juin 1981
Touraco Holding S.A., à Matran (FOSC du 31. 5. 1972, no 125, p. 1394). L'administrateur Kaspar Marti a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: Fribourg, rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire SA.

26 juin 1981
Findusco S.A., à Fribourg, brevets, licences, etc. (FOSC du 13. 2. 1968, no 36, p. 314). Date de la dissolution: 24 juin 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Findusco S.A. en liquidation,** par Jean-Adrien Lavanchy, administrateur, inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la liquidation: rue St-Pierre 22, chez Fiduciaire N. Wassmer S.A.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

25. Juni 1981
Metallwerke AG (Usines Métallurgiques S.A.) (S.A. Officine Metallurgiche) (Metal Works Ltd.), in Dornach (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1215). Jacques Stadler und François DuPasquier, bisher Verwaltungsräte ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR wurden gewählt: Dr. Peter Renggli, von und in Biel BE, und Heinrich Stadler, von Mettlen und Dornach, in Dornach; sie führen keine Unterschrift.

Büro Kriegstetten in Solothurn

25. Juni 1981
Ulrich Stümpfig, bisher in Solothurn, Betrieb des Restaurants «Schwanen» (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3804). Die Firma hat den Sitz nach Zuchwil verlegt. Inhaber ist Ulrich Stümpfig, deutscher Staatsangehöriger, nun in Zuchwil. Betrieb des Restaurants «Birchi», Hauptstrasse 30.

Büro Olten-Gösgen in Olten

25. Juni 1981
Awesco A. W. Schluchter, in Olten, Herstellung und Vertrieb von Grossfotos und -dias für Werbung und Dekoration usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 704). Die Firma lautet nun: **Awescofot A. W. Schluchter.** Geänderte Geschäftsnatur: Herstellung, Vertrieb und Vertretungen von Filmen, Grossfotos und -dias sowie beweglichen Displays, Audio- und Multivisionen. Neue Geschäftsadresse: Baslerstrasse 30. Einzelprokura ist erteilt an: Hélène Schluchter-Ganser, in Olten, und Alfred Schluchter jun., in Trimbach, beide von Reichenbach im Kandertal.

25. Juni 1981
Peter Purtschert, in Olten, Ausführung von Holzimprägnierungen und Dachisolationen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1952). Neuer Sitz: Trimbach, Niederamtstrasse. Erweiterte Geschäftsnatur: Ausführung von Maler- und Universalarbeiten. Der Inhaber Peter Purtschert wohnt nun in Kappel.

26. Juni 1981
Zewa Hygienepapiere AG, in Trimbach, Industriestrasse 11, c/o Firma Borner Transport & Lagerhaus AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Juni 1981. Zweck: Beschaffung, Verarbeitung und Vertrieb von Papier und Papiererzeugnissen aller Art aus natürlichen und synthetischen Faserstoffen, insbesondere von Hygienepapierprodukten, die vor allem unter Benutzung des Warenzeichens «Zewa» vertrieben werden, sowie von Pappe, Verpackungsmitteln, Kunststoffen, Fasern und Vliesstoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Neuberger, deutscher Staatsangehöriger, in Neustadt (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten, und Gustav Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Henggart; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
Mader & Cie AG, in Schönenwerd, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1981, S. 2012). Die Prokuristen Karl Botta, Geschäftsführer, und Fritz Studer zeichnen nicht unter sich.

26. Juni 1981
Mader & Cie AG, Zweigniederlassung Lostorf, in Lostorf, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2628). Das einzige Mitglied der Verwaltung Lilly Mader-Hächler führt ihre Einzelunterschrift nun als Präsidentin des VR (Verwaltungsrates). Kollektivunterschrift zu zweien führt der neue Delegierte des VR Franz Mader, von Schönenwerd, in Aarau. Geschäftsführer Karl Botta führt nun Kollektivprokura zu zweien; seine Einzelprokura ist demnach erloschen; er und Martin Studer, Prokurist, zeichnen nicht unter sich.

26. Juni 1981
Création Madame – Ursula Kamer, in Olten, Damenmodeartikel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3816). Die Inhaberin Ursula Kamer wohnt nun in Wangen bei Olten.

26. Juni 1981
Hug Liegenschaften AG, in Dulliken (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 607). Neues Verwaltungsdomizil: Herzogenbuchsee, Turnstrasse 12.

26. Juni 1981
Handels-Agentur Fritz Oberli, in Olten, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1976, S. 3354). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Handelsagentur Fritz + Ruth Oberli», in Olten, über.

26. Juni 1981
Handelsagentur Fritz + Ruth Oberli, in Olten, Mühletalweg 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Februar 1981. Gesellschafter: Fritz Oberli, und Ruth Oberli-Wullschleger, beide von Lützelflüh, in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Handels-Agentur Fritz Oberli», in Olten. Fabrikvertretungen von Möbeln und Kinderartikeln.

26. Juni 1981
Adas + Dupuis, Import–Export, in Dulliken, Bodenackerstrasse 69, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 26. Juni 1981. Gesellschafter: Mustafa Adas, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), und Laurette Dupuis-Meylan, von Penthéréaz, in Genf. Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Orientteppichen.

Büro Thierstein in Breitenbach

26. Juni 1981
P. Mollenkopf, in Himmelried, Malergeschäft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1619). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. Juni 1981
Oekumenische Genossenschaft Rezession, in Basel (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1667). Domizil nun: Nonnenweg 36. Statutenänderung: 25. 3. 1980. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Aus Verwaltung ausgeschieden: Josef Bieger, Präsident; Alice Soiron, Alfred Steiner und Viktor Zihlmann; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder neu: Dr. Fritz Störi, von Schwanden GL, in Arlesheim, Präsident mit Einzelunterschrift, und Eugen Tanner, von Flühli, in Pfeffingen, Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer und Verwaltungssekretär (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift neu: Leo Buchs, von Jaun, in Pratteln. Unterschrift Dr. Xaver Pfister, Verwaltungsmitglied, erloschen; bleibt Verwaltungsmitglied. Pfr. Alfred Kunz, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsmitglied zu zweien.

25. Juni 1981
Aelteste allgemeine Witwen- und Waisenkasse von 1788, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788)
Basler Witwen- und Waisenkasse, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788)
Witwen- und Waisenkasse vormals der Handlungsdiener in Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788)

Aus Vorstand ausgeschieden: Dr. Niklaus Schiess, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Vorstandsschreiber (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Vorstandsvorsteher oder dem Vorstandsstatthalter neu: J. Matthis S. Schiess, von Basel, in Oberwil BL.

25. Juni 1981
Findiam SA, in Basel, Diamanten usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Statutenänderung: 23. 6. 1981. Zweck nun: Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen.

25. Juni 1981
Sixta AG, in Basel, Besitz und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Schur, von Horgen, in Magden.

25. Juni 1981
Felix Wetzel, in Riehen, Papeterieartikel usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3037). Prokura Erika Egli erloschen.

25. Juni 1981
Deidameia AG in Liq., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 709). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1981
G. Righi, in Basel, Strassenbau usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 65). Domizil nun: Lenzgasse 17. Bruno Righi, Prokurist, wohnt nun in Arlesheim.

25. Juni 1981
Mermo Schiffahrt AG, in Basel, Sternengasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 6. 1981. Zweck: Güterschiffahrt auf dem Rhein und seinen Nebengewässern mit eigenen und fremden Schiffen sowie Kauf, Verkauf und Vermietung von Schiffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Jakob Gasser, von und in Diepoldsau, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. Juni 1981
Wilona AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von und Handel mit Sportartikeln. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Huber, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gottfried Marty und Joseline Marty, letztere beiden von Unteriberg, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Singenbergstrasse 18, 9000 St. Gallen.

26. Juni 1981
Walter Looser, in Oberhelfenschwil, Kies- und Betonwerk, Ausführung von Erdbewegungen, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2307). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «W. Looser AG», in Oberhelfenschwil.

26. Juni 1981
W. Looser AG, in Oberhelfenschwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Kies- und Betonwerkes sowie Ausführung von Traxarbeiten, Baggerarbeiten und Sachtransporten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Walter Looser», in Oberhelfenschwil, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 848 649.17 und Passiven von Fr. 220 582.60 zum Preise von Fr. 628 066.57, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Looser-Schrepfer, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rosmarie Looser-Schrepfer, und Walter Looser, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei von Ebnat-Kappel, in Oberhelfenschwil. Geschäftsadresse: Steig, 9621 Oberhelfenschwil.

26. Juni 1981
Helbling & Fontana, in Jona, Malergeschäft und Malermeister-Betriebsfachschule, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1170). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Helbling & Fontana AG», in Jona.

26. Juni 1981
Helbling & Fontana AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Helbling & Fontana», in Jona, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 2 419 616.80 und Passiven von Fr. 1 606 828.95 zum Preise von Fr. 812 787.85, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rino Fontana, von Zürich, in Jona, Präsident; Hugo Fontana, von Zürich, in Niederurnen, und Robert Helbling, von und in Jona. Geschäftsadresse: Buechstrasse 4, 8645 Jona.

26. Juni 1981
Franz Fritschi, Schreinerei-Innenausbau AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer mechanischen Bau- und Möbelschreinerei sowie Handel mit Holz und Möbeln. Sie kann sich an andern Untenehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1981 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Franz Fritschi Immobilien, Jona», in Jona, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 271 788.30 und Passiven von Fr. 115 138.05 zum Preise von Fr. 156 650.25, wovon Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Franz Fritschi, von Gommiswald, in Wagen, Gemeinde Jona. Geschäftsadresse: Rütiwiesstrasse 14/16, 8645 Jona.

26. Juni 1981
Lasys AG, in St. Gallen, Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3168). Gerda Weber-Weder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

26. Juni 1981
Thoma & Co., Chemiserie, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1962, S. 1017). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Thoma & Co. AG, St. Gallen», in St. Gallen.

26. Juni 1981
Thoma & Co. AG, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung und Verkauf von Textilien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Thoma & Co., Chemiserie», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 635 353.95 und Passiven von Fr. 192 679.10 zum Preise von Fr. 442 674.85, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Karl-Heinz Thoma-Walter, von Basel, Präsident, und Gloria Haltinger-Thoma, von Altstätten, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Multergasse 21, 9000 St. Gallen.

26. Juni 1981
E. Schubiger & Cie. A.-G., in Uznach, Seidenstoffwebereien usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1409). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paul Wyss, von Sins, in Erlenbach.

26. Juni 1981
Ernst Menzi AG, in Widnau, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Die Prokura von Josef Hutter ist erloschen. Kollekivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Hutter, von und in Diepoldsau.

26. Juni 1981
S. Rothschild & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Damenmänteln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1980, S. 336). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rothschild AG», in St. Gallen.

26. Juni 1981
Rothschild AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3943). Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «S. Rothschild & Co.», in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Helen Kuhn-Isenrich, von Frauenkappelen, in St. Gallen, und Marcel Widmer, von Zürich, in Steinach.

26. Juni 1981
Rudolf J. G. Custer, Apotheke, in Rheineck (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 272). Die Firma lautet nun: **Apotheke Custer.**

26. Juni 1981
Lindenau Helga, in Grabs, Zweiräder (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Lindenau Otto», in Grabs.

26. Juni 1981
Lindenau Otto, in Grabs. Inhaber der Firma ist Otto Lindenau, österreichischer Staatsangehöriger, in Grabs. Handel mit Velos und Mofas. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Lindenau Helga», in Grabs. Staatsstrasse, 9472 Grabs.

26. Juni 1981
Bruno Weder Pensions- und Trainingsstall, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Inhaber der Firma ist Bruno Weder, von Diepoldsau, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Theresa Weder-Kolb, von Diepoldsau, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Zucht- und Pferdesportstall, Bleiken, 9536 Schwarzenbach.

26. Juni 1981
Rob. Thalmann, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Robert Thalmann, von Entlebuch, in Ebnat-Kappel. Milchverarbeitung, Schweinemast. Buechenstrasse 51, 9642 Ebnat-Kappel.

26. Juni 1981
Irmhilde Häfliger, in St. Gallen, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 254). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Juni 1981
SSM Coal (International) AG, in Chur, Energieprodukte usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3021). Jan Marie Joseph van Kleef ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Schmid, Delegierter, nicht mehr Geschäftsführer, ist nun auch Direktor und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

25. Juni 1981
Immobilien Catena AG, in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3724). Neues Domizil: c/o Dr. J. C. Schürer, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

25 giugno 1981
Dondolino S.A., in Coira, titoli, ecc. (FUSC del 22. 10. 1980, n. 248, p. 3451). Statuti modificati il 23. 6. 1981. Nuova sede sociale: Roveredo. Nuovo recapito: c/o Bruno Martignoni, 6535 Roveredo.

25 giugno 1981
Celtafin S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 5. 1972, n. 120, p. 1337). Carlo Bernardazzi, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Niccolo Lucchini, da Montagnola in Lugano.

25. Juni 1981
Basig & Bonorand AG., in Valendas, Hoch- und Tiefbaugeschäft (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3480). Andreas Basig, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juni 1981
Caviezel Bau AG, in Tumegl/Tomils. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens für den Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen und vergeben, Expertisen ausführen, sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Beteiligung an Gewerbe-, Handels- oder Industrieunternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 6. 1981 übernimmt die Gesellschaft die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Othmar Caviezel, Baugeschäft», in Tumegl/Tomils, mit Aktiven von Fr. 254 600.40 und Passiven von Fr. 81 585.30, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Übernahmepreis von Fr. 173 015.10 wovon Fr. 99 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Othmar Caviezel, von und in Tumegl/Tomils. Domizil: c/o O. Caviezel, 7499 Tumegl/Tomils.

Aargau – Argovie – Argovia

26. Juni 1981
Beton Bollern AG, in Birmenstorf (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2736). Albert Märki, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder neu: Manfred Laier, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Franz Meng, von Frick, in Schneisingen, ohne Unterschrift.

26. Juni 1981
Wipf AG Bauunternehmung, in Muri (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2695). Statutenänderung: 15. 6. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberiert: 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

26. Juni 1981
Dietrich & Co, bisher in Aarau, Elektromaterial usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3928). Sitzverlegung nach Rafz (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2025). Die Gesellschaft wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1981
Kera-Werke AG in Laufenburg, in Laufenburg, sanitäres Steingut usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 146). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Margherita Grimmer.

26. Juni 1981
W. Köbeli, in Rupperswil, Maler- und Tapeziererarbeiten (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3089). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «W. Köbeli AG», in Rupperswil, erloschen.

26. Juni 1981
W. Köbeli AG, in Rupperswil, Amselweg 186, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 6. 1981. Zweck: Ausführung von Malerarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 551 992.85 und Passiven von Fr. 501 992.85 der erloschenen Einzelfirma «W. Köbeli», in Rupperswil, gemäss Bilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Köbeli, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hugo Köbeli und Erwin Köbeli, diese mit Unterschrift zu zweien, alle von und in Rupperswil. Ferner führt Prokura zu zweien: Ursula Köbeli, von und in Rupperswil.

26. Juni 1981
Automobilgenossenschaft Siglistorf & Umgebung, in Siglistorf (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1107). Statutenänderung: 13. 3. 1981. Firma nun: **Automobilgenossenschaft Siglistorf und Umgebung.** Verwaltung nun: 3 Mitglieder. Aus Verwaltung ausgeschieden: Josef Willi, Präsident, und Josef Wenzinger, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Unterschrift Fridolin Ehrensperger, der Verwaltungskassier bleibt, erloschen. Unterschrift neu: Hubert Bamberger, von und in Siglistorf, bisher Mitglied, nun Verwaltungspräsident. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

26. Juni 1981
H. R. Siegrist, Notar, in Wettingen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1960, S. 1676). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juni 1981
Mietervereinigung Raststättenbrücke N 1 Würenlos, in Würenlos, Verein (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3144). Statutenänderung: 29. 4. 1981. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt.

26. Juni 1981
Siegfried Aktiengesellschaft, in Zofingen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 75). Prokura zu zweien neu: Ulrich Lattmann, von Zürich, in Starrkirch-Wil. Prokura Dr. Maxwell Johnson erloschen.

26. Juni 1981
Dr. Schreiber, in Auenstein, Futterzusätze usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1425). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an «Dr. Schreiber AG», in Auenstein, erloschen.

26. Juni 1981
Dr. Schreiber AG, in Auenstein, Veltheimerstrasse 117, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 6. 1981. Zweck: Herstellung von und Handel mit Futterzusätzen und Tierarzneistoffen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 193 430.40 und Passiven von Fr. 89 759.45 der erloschenen Einzelfirma «Dr. Schreiber», in Auenstein, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 103 670.95, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Josef Schreiber, deutscher Staatsangehöriger, in Auenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Susanne Madai, von und in Auenstein, und Alex Locher, von Remetschwil, in Aarau; diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
Economie Swiss Time AG, in Mumpf, Uhren usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1186). Reinhard von der Crone, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln. Prokura zu zweien neu: Hans Huggel, von Münchenstein, in Möhlin, und Christian Frommherz, von und in Wallbach. Hugo Hänggi, Prokurist, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

26. Juni 1981
Alterssiedlung Rötelirain, in Menziken, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2769). Domizil nun: Hofmatt 3, bei Urs Regli. Unterschrift Willy Hunziker, bisher Präsident, nun Verwaltungsmitglied, erloschen. Verwaltungspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Regli, von Andermatt, in Menziken. Unterschrift Pia Furrer, die Verwaltungsmitglied bleibt, erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. Juni 1981
Textilwerke Sirnach AG, in Sirnach (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1697). Bernhard Mauch, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Hans Heinrich Ritter, Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten. Die Prokura von Hans Ulrich Thalmann und Adolf Koller ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Gerd Sigg, von Ossingen ZH, in Lichtensteig SG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Halter, von Balgach, in Wil SG.

26. Juni 1981
Jenny-Pressen A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit ölhydraulischen Pressen usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1757). Rudolf Schlaginhaufen, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Irene Vetterli, von Stäfa, in Cortaillod, als Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Arthur Vetterli, Präsident, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

26. Juni 1981
Bautee Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Bauplanung usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1217). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 39.

26. Juni 1981
Frau M. Straub-Thalmann, in Arbon, Betrieb des Restaurants Seetal (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Die Firma ist infolge Verkauf des Geschäfts erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

25 giugno 1981
Tettamanti & Co., orologeria e oreficeria, in Bellinzona, società in nome collettivo (FUSC del 19. 7. 1976, n. 166, p. 2053). Nuova ragione sociale: **Fratelli Tettamanti.** Il genere di commercio è modificato come segue: oreficeria, argenteria, orologeria.

25 giugno 1981
Credito Svizzero, succursale di Bellinzona (FUSC del 29. 9. 1980, n. 228, p. 3193), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma die Hans Hartung è estinta. Max Kopp, da Niederönz e Lucerna in Muri presso Berna, ha diritto die firma collettiva a due. Hans Schwarzenbach, vice-presidente, abita ora a Erlenbach ZH.

25 giugno 1981
Garage Castello S. A., in Cadenazzo, riparazione autoveicoli, ecc. (FUSC del 15. 1. 1979, n. 11, p. 129). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Caslano (FUSC dell'8. 5. 1981, n. 104, p. 1480).

25 giugno 1981
Zrocao, Molnar & Co., in Giubiasco, compra pietre fini, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7. 11. 1980, n. 262, p. 3648). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Massagno (FUSC del 27. 3. 1981, n. 71, p. 960).

26 giugno 1981
Tiplast S.A., precedentemente in Chiasso, fabbricazione materie plastiche, ecc. (FUSC del 29. 5. 1980, n. 123, p. 1820). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 24. 6. 1981, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Cadenazzo, e di aumentare il suo capitale sociale da fr. 74 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 226 nuove azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate per compensazione con un credito di fr. 226 000 nei confronti della società. Gli statuti originali del 13. 5. 1980 sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la fabbricazione e il commercio di materie plastiche e simili. L'esecuzione di operazioni connesse con lo scopo principale, la partecipazione a imprese aventi scopi analoghi. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000 ed è suddiviso in 300 azioni da fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Franco Copa, da Cureggia ora in Muzzano, presidente; Rodolfo Pisoni, cittadino italiano in Cugliate (I), membro-segretario, e Ennio Jorio, da c in Pianezzo, membro; tutti con firma individuale. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Cevio

24 giugno 1981
Ineleetra S.A., Succursale di Cevio, in Cevio (FUSC del 3. 12. 1980, n. 284, p. 3944), con sede principale a Bodio. Marco Maggi da Russo in Cavigliano è nominato procuratore con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

26 giugno 1981
Garage Autonova S.A., in Cadempino, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 6. 1981. Scopo: la gestione di un'autorimessa con la relativa officina meccanica; l'acquisto, la vendita e la riparazione di autoveicoli di ogni genere, il commercio di pezzi di ricambio. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Luciano Ranzoni, da e in Magadino.

26 giugno 1981
Renewal Novità Domestiea S.A., in Melano, articoli per la casa, ecc. (FUSC del 27. 9. 1978, n. 226, p. 2986). La procura di Arcangelo De Vito è estinta. Procura individuale è stata conferita a: Fabio Franco Sergio, di nazionalità italiana in Viggiù (I).

26 giugno 1981
Ernesto Gugolz, in Lugano, esercizio dell'Albergo Boldt, ecc. (FUSC del 1. 7. 1970, n. 150, p. 1510). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

26 giugno 1981
Tuttosei Edizioni S.A., in Lugano, attività editoriale, ecc. (FUSC del 24. 6. 1981, n. 142, p. 2028). Giordano Minari, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Pagani, da Torre in Lugano.

26 giugno 1981
Organdi S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 5. 1973, n. 100, p. 1224). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Locarno (FUSC del 10. 6. 1981, n. 130, p. 1859).

26 giugno 1981
FMS Financial Management Service S.A., in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 23. 3. 1981, n. 67, p. 898). Nuovo recapito: via Castausio 6.

Ufficio di Mendrisio

25 giugno 1981
F.M. Fabbriea Molle S.A., in Chiasso (FUSC del 18. 10. 1978, n. 244, p. 3213). Guy Donnet, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.). In sua sostituzione è stato nominato Ernesto Rodoni, da Biasca in Carona, membro del C.A.; senza firma.

25 giugno 1981
Ramosa S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 11. 9. 1979, n. 212, p. 2912). Alessandro Villa, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Arnaldo Canova da e in Chiasso, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Studio Fiduciario Arnaldo Canova, via Vela 3, 6830 Chiasso.

25 giugno 1981
Modas Carmen S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione e il commercio di articoli di pelle, ecc. (FUSC del 20. 11. 1975, n. 272, p. 3091). L'amministratore unico Ercole Doninelli è ora domiciliato a Meride. Nuovo recapito: corso San Gottardo 39, 6830 Chiasso.

25 giugno 1981
Consulind – Consulenze industriali S.A., in Mendrisio (FUSC del 27. 2. 1980, n. 48, p. 662). La società è cancellata per trasferimento della sede a Mezzovico (FUSC del 5. 2. 1981, n. 28, p. 377).

25 giugno 1981
Mupo S.A., in Mendrisio, assistenza generale per imprese costruzioni, ecc. (FUSC del 22. 4. 1981, n. 90, p. 1237). La società è cancellata per trasferimento della sede a Caslano (FUSC del 20. 5. 1981, n. 114, p. 1633).

25 giugno 1981
Bella Vista, in Mendrisio, acquisto, vendita e amministrazione di beni stabili, società anonima (FUSC del 19. 1. 1975, n. 15, p. 177). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 23. 4. 1981, n. 91, p. 1254).

25 giugno 1981
Kolbensil A.G., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19. 10. 1979, n. 245, p. 3317). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 12. 5. 1981, n. 107, p. 1521).

25 giugno 1981
Getraco S.A., in Chiasso, l'importazione, l'esportazione, la compera, la vendita di oggetti di abbigliamento, ecc. (FUSC del 6. 6. 1979, n. 129, p. 1807). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 11. 5. 1981, n. 106, p. 1507).

25 giugno 1981
Baita S.A., in Chiasso, l'acquisto di beni mobili e immobili all'estero, ecc. (FUSC del 6. 8. 1979, n. 181, p. 2513). La società è cancellata per trasferimento della sede ad Agno (FUSC del 9. 2. 1981, n. 31, p. 418).

26 giugno 1981
New Metaltex S.A., in Genestrerio, la fabbricazione, la vendita, il commercio di articoli in filo e tubo metallico, ecc. (FUSC del 30. 4. 1979, n. 99, p. 1371). Daniel Peter, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C. A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Massimo Pini, da Biasca in Gerra (Gambarogno), membro del C. A., con firma collettiva a due con un membro del C. A. o procuratore.

26 giugno 1981
Ilpack-Werk A.G., in Mendrisio, la fabbricazione, la trasformazione, la confezione e la vendita di prodotti e materie plastiche, ecc. (FUSC del 23. 4. 1980, n. 94, p. 1336). Kurt Studhalter, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C. A.). Edgard Müller, già presidente, è ora vice-presidente del C. A.; Daniele Donelli, già vice-presidente, è ora membro del C. A. A nuovo presidente del C. A. è stato nominato: Mario Pozzi, a Poschiavo in Massagno. La società è ora vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del presidente, e dalla firma collettiva a due con il presidente, del vice-presidente e dei membri del C. A.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

26 juin 1981
Ebénisterie Pascal Chuard, à Berolle. Titulaire: Pascal Chuard, de Corcelles-près-Payerne, à Bière. Restauration et construction de meubles.

Bureau de Lausanne

Rectification
Béghin Say, à Thumeries, succursales d'Epalinges, à Epalinges (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2111), avec siège principal à Thumeries. Raison sociale exacte: **Béghin Say, à Thumeries, succursale d'Epalinges.**

25 juin 1981
Marie Favrat, à Lausanne, chemin des Fleurettes 53. Titulaire: Marie Favrat, de et à Lausanne. Hôtel à l'enseigne «Hôtel-pension des Fleurettes».

26 juin 1981
Losag S.A. Entreprise Générale, succursale de Crissier (FOSC du 4. 7. 1980, p. 2261), avec siège principal à Berne. La signature de Jean-Jacques Broccard est radiée.

26 juin 1981
S.I. Simplon Renens S.A., à Renens, opérations immobilières, dissoute par suite de faillite (FOSC du 29. 5. 1980, p. 1821). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

26 juin 1981
Karoll fourrures S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 4. 1980, p. 1063). Maurice Rosnoblet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administratrice Elisabeth Emery est nommée secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouvelles administratrices avec signature collective à deux: Anita Klose, de Concise, à Lausanne, et Christiane De Paola, de Château-d'Oex, à Lausanne.

26 juin 1981
Atinox, Sembrano et Savoy, à Lausanne, chemin du Martinet 25. Société en nom collectif qui commencera le 1er juillet 1981. Associés: Vincent Sembrano, d'Italie, à Lausanne, et Pierre-Louis Savoy, d'Attalens, à Renens. Fabrication, représentation, promotion et diffusion d'appareils en acier inoxydable pour l'industrie et la branche alimentaire.

26 juin 1981
Revêtements Industriels Rivsa S.A., à Lausanne (FOSC du 1. 10. 1980, p. 3221). Les administrateurs Pierre Bertusi (président inscrit) et Enrico Politi signent désormais collectivement à deux.

26 juin 1981
Cogex trading S.A., à Lausanne, commerce de produits horlogers (FOSC du 31. 3. 1981, p. 999). Le président Elia Ovadia est nommé également délégué et continue à signer individuellement. L'administrateur Rolf Gygax est nommé également directeur et signe désormais individuellement.

Bureau de Morges

25 juin 1981
Datapro Services S.A., précédemment à Buchillon, commerce de périodiques et de tous imprimés dans les domaines du traitement électronique de données et d'informations (FOSC du 2. 2. 1981, p. 338). Modification des statuts: 22 juin 1981. Le siège social est transféré à Etoy. Nouvelle adresse: En Chenalette 20.

25 juin 1981
Oulevay S.A., à Morges, fabrication et vente de produits alimentaires (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2289). Jean-Pierre Oulevay n'est plus président, il reste administrateur-délégué. Maurice Oulevay (administrateur-délégué inscrit) est désigné comme président. Les pouvoirs de Jean-Pierre et Maurice Oulevay sont inchangés. Nouveau fondé de procuration: Jean-Pierre Dick, de Genève, à Clarmont, avec signature collective à deux.

25 juin 1981
Crédit Suisse, succursale de Morges (FOSC du 25. 3. 1981, p. 933), avec siège principal à Zurich. La signature de Hans Hartung est radiée. Max Kopp, de Lucerne, à Muri-près-Berne, signe collectivement à deux. Le vice-président du conseil d'administration Hans Schwarzenbach est actuellement domicilié à Erlenbach ZH.

25 juin 1981
Ph. Baumann, à Denens, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Vigne» (FOSC du 20. 3. 1981, p. 919). Par prononcé du 15 juin 1981, le président du Tribunal du district de Morges a déclaré Philippe Baumann en état de faillite.

25 juin 1981
Marcel Berney, à Ecublens, maçonnerie et béton armé (FOSC du 11. 3. 1976, p. 687). La raison sociale est radiée du registre du commerce de Morges par suite de cessation d'activité.

26 juin 1981
Ascom, M. Gilly, à Lonay, vente et installation de clôtures et portails, serrurerie, etc. (FOSC du 20. 2. 1976, p. 495). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 juin 1981
Gilly S.A., à Tolochenaz, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1981. But: fabrication et pose de clôtures et portails, la serrurerie, les constructions métalliques, la soudure industrielle, l'importation et la vente de machines et appareils de tous genres. Apport: selon convention du 19 juin 1981 et bilan au 1er mai 1981 actifs de fr. 187 768.95 et passifs de fr. 56 055.70 de la raison individuelle «Ascom, M. Gilly», à Lonay, soit un actif net de fr. 131 713.25, accepté pour ce prix, dont fr. 98 000 imputés sur le capital. Capital social fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un à 5 membres: Marcel Gilly, de Geuensee, à Préverenges, président, et Claude Gilly, de Geuensee, à Renens, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Domicile légal: chemin des Chambrettes.

Bureau de Nyon

26 juin 1981
Reymond S.A., à Nyon, entreprise du bâtiment et travaux publics, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2626). Capital social de fr. 1 500 000 réduit, au sens de l'art. 735 CO, à fr. 1 000 000 par l'annulation de 500 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 24 juin 1981. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives.

26 juin 1981
André Etienne, à Nyon, café-restaurant «Café de la Banque», en faillite (FOSC du 2. 4. 1981, p. 1030). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

26 juin 1981
Expertises financières privées S.A., à Nyon (FOSC du 25. 2. 1977, p. 636). Adresse actuellement: avenue Pertems 3.

26 juin 1981
Marie-Thérèse Villard, à Trélex, chemin du Treizou. Titulaire: Marie-Thérèse Villard, de Daillens, à Trélex, épouse dûment autorisée de Philippe Villard, de Daillens, à Trélex. Exécution de tous travaux de secrétariat; tenue de comptabilités.

26 juin 1981
L. Bopp fils, à Nyon, charpente, menuiserie (FOSC du 17. 12. 1947, p. 3725). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Orbe

26 juin 1981
Grands Magasins Gonset S.A., succursale d'Orbe (FOSC du 29. 11. 1978, p. 3693) de siège à Yverdon. La procuration d'Antoine Kreienbühl est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Olivier Ezeghelian, de France, à Yverdon.

Bureau de Payerne

26 juin 1981
A. Haldemann, à Corcelles-près-Payerne, laiterie (FOSC du 1. 3. 1976, p. 584). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 juin 1981
Fritz Egli, à Corcelles-près-Payerne. Le titulaire est Fritz Egli, d'Eriswil, à Corcelles-près-Payerne. Laiterie, fromagerie, porcs.

26 juin 1981
Société d'agriculture de Granges, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 6. 5. 1968, p. 967). Nouveaux statuts du 1er février 1978. Parts sociales de fr. 100 et de fr. 500. La fortune sociale répond désormais seule des engagements de la société, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Comité: 7 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le gérant. Publications: FOSC. Autres modifications non soumises à publication. Roger Cosendai n'est plus président; sa signature est radiée. Nouveau président: Jean-Pierre Duc, de Villars-Bramard, à Brit, commune de Granges-près-Marnand. Nouveau vice-président: René Rey (jusqu'ici secrétaire). Nouveau secrétaire: Jean-Claude Miéville, de et à Sédeilles. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le gérant (inscrits).

Bureau de Vevey

25 juin 1981
Tradexco S.A., à Montreux, produits industriels (FOSC du 21. 4. 1976, p. 1076). Le président Joseph Ponti, le vice-président Olivier Giovanna, et le secrétaire Paul Favre, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Thierry Cauderay, d'Allaman, à Lonay, est président; Gérald Châtelain, de Tramelan, à Prilly, est secrétaire; tous deux signent collectivement à deux. Domicile légal: avenue des Alpes 44, chez Joseph Ponti. Bureau: Prilly, Vallombreuse 101, chez Gérald Châtelain.

Bureau d'Yverdon

26 juin 1981
A. Montunato, à Yverdon, rue des Remparts 29. Titulaire: Armando Montunato, d'Italie, à Yverdon. Bar à café à l'enseigne «La Caravelle».

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

24. Juni 1981
Café-Bar und Kiosk Sebastian, Odilo Zumthurm, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 591). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

24. Juni 1981
Gebrüder Hischier, Sägerei und Holzhandel, in Oberwald, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 663). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma «Hischier AG, Sägerei und Holzhandel», in Oberwald.

25. Juni 1981
Skilifte Gspon AG, in Gspon, Gemeinde Staldenried (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2493). Michael Summermatter, Präsident; Konrad Abgottspon, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind; Erwin Biner, Vizepräsident; Marcel Blumenthal, Emil Bachmann und Josef Abgottspon, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hans-Peter Furrer, bisher, Kassier, ist nun Präsident des VR. Neu sind in den VR gewählt worden: Eugen Brigger, Kassier; Rainer Brigger, Sekretär; Basil Abgottspon, Leo Furrer, Beat Regotz, Mitglieder, alle von und in Staldenried, und Anton Venetz, Mitglied, von und in Stalden. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1981
Kaufhaus Mavilla, G. Dirren und J. Matter, in Susten, Gemeinde Leuk, Kollektivgesellschaft, Lebensmittel und Konfektionsartikel (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1982). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Übernahme der Aktiven und Passiven durch die am 16. 9. 1981 eingetragene Firma «Gabriela Dirren, Kaufhaus Mavilla» in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1990). Die Firma wird gelöscht.

26. Juni 1981
Hischier AG, Sägerei und Holzhandel, in Oberwald. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. 6. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Sägerei sowie Handel mit Holzwaren aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. 12. 1980 den Geschäftsbetrieb der gelöschten Kollektivgesellschaft «Gebrüder Hischier Sägerei und Holzhandel», in Oberwald, mit Aktiven im Betrag von Fr. 232 927.40 (Kassa, Debitoren, Lager, Maschinen und die Liegenschaft Fol. 2, Nr. 305, Lussen, Wiese 2286 m², Fr. 22 860 auf dem Gebiete der Gemeinde Oberwald) und Passiven im Betrage von Fr. 171 391.80 (diverse Kreditoren, Eigenkapital) zum Preise von Fr. 61 535.60, wovon Fr. 57 633.60 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem VR (Verwaltungsrat) von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Armin Hischier, Präsident; Hermann Hischier, Vizepräsident; Philippe Hischier, Sekretär, alle von und in Oberwald. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

26. Juni 1981
Bergrestaurant Hannig, Walter César, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist César Walter, von und in Grächen. Restaurant mit Gastwirtschaft.

26. Juni 1981
Möbel Favorit AG, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3069). Die Prokura von René Zurbriggen ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Elsa Lötscher geborene Bumann, von Oberems, in Leuk.

Bureau de Sion

26 juin 1981
Téléphonie S.A., succursale de Sion, à Sion (FOSC du 1. 4. 1981, no 75, p. 1016), avec siège principal à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juin 1981, la société a modifié son but. Nouveau but: l'étude, la fabrication, la vente, l'installation, la location et la maintenance d'appareils dans le domaine des télé-communications, de la technique des hautes fréquences, des moyens de transports mécaniques ou pneumatiques et de l'électricité en général. La société peut prendre des participations à des entreprises semblables.

26 juin 1981
Association de la Piscine d'Anzère-Village, à Ayent (FOSC du 4. 7. 1967, no 153, p. 2279). La signature des administrateurs démissionnaires: Jean-Louis Wagnière, Philippe Gollut, ainsi que celle de Willy Mistelli, fondé de pouvoir, décédé, est radiée. L'association est engagée par la signature collective à deux de: Philippe Denis, de et à Paris (F), président; Jean Hentsch, de et à Genève, et Michel Deeney, de nationalité irlandaise à Genève. Adresse de l'association: c/o Novagence Anzère S.A., place du Village 4, 1972 Anzère.

26 juin 1981
Emil Schenker S.A., succursale de Bramois, commune de Sion, fabrication de stores (FOSC du 11. 3. 1980, no 59, p. 818), avec siège principal à Schönenwerd. La signature de Marcel Strässle, Rudolf Stettler et Ernst Lüscher est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 juin 1981
André Sieber & Fils, à Areuse, commune de Boudry, exploitation d'une usine électro-mécanique, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1980, no 138, p. 2050). L'associé André Romano Sieber est actuellement domicilié à Boudry.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 juin 1981
A. Berthoud S.A., à Fleurier, achat, vente, stockage, distribution de combustibles, etc. (FOSC du 23. 8. 1978, no 196, p. 2649). Jean Derôme, de France, à Genève, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

26 juin 1981
New Connection S.A., à Travers, importation, exportation de textiles, etc. (FOSC du 25. 2. 1980, no 46, p. 631). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juin 1981, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 130 000 par l'émission de 80 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées, dont 40 actions par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en ce sens. Le capital social est de fr. 130 000, divisé en 130 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

Bureau de Neuchâtel

26 juin 1981
Grands Magasins Gonset S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC du 7. 1. 1980, no 3, p. 46), avec siège principal à Yverdon. Olivier Ezeghelian, de nationalité française, à Yverdon, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

26 juin 1981
Vidéo 2000 S.A., à Neuchâtel (FOSC du 22. 11. 1977, no 274, p. 3742). Jean Cavadini, président; Paul-Eddy Martenet, membre, ont démissionné, et André Meyer, secrétaire, est décédé; leur signature est radiée. Sont nommés: Claude Bugnon, de Bullet, à Neuchâtel, président; Pierre-Ami Chevalier, secrétaire (jusqu'ici administrateur); Jean-Pierre Authier, de L'Abbaye, à Neuchâtel, et Rémy Ramseyer, de Grosshöchstetten, à La Chaux-de-Fonds, administrateurs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Ne signent pas entre eux: Claude Bugnon et Jean-Pierre Authier; André Jacopin et Gaston Gaschen; Pierre-Ami Chevalier et Rémy Ramseyer. Signature collective à deux du directeur Jean-Louis Dreyer avec Claude Bugnon, Gaston Gaschen ou Pierre-Ami Chevalier. Nouvelle adresse: passage Max-Meuron 4.

26 juin 1981
Ciposa S.A., au Landeron, développement, fabrication, vente d'appareils, instruments, outillage, machines et équipement, ainsi que de tous produits du domaine de la mécanique de précision, etc. (FOSC du 12. 9. 1978, no 213, p. 2834). Lue Jacopin, des Planchettes, à Auvernier, est nommé secrétaire du conseil d'administration, et Raymond Huguenin, du Locle, à Prêles, directeur; tous deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification
«Ferme avicole de Perly» Fournir frères, à Perly, société en nom collectif (FOSC du 2. 7. 1981, p. 2135). La raison sociale exacte est: **«Ferme avicole de Perly» Fournier frères.**

24 juin 1981
Gilbert Albert, à Genève, bijouterie-joaillerie, etc. (FOSC du 14. 12. 1979, p. 3922). La procuration de Danièle Hohler est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Françoise Fracheboud, de Lessoc, à Laney, et Alfred Favre, de Provenee, à Versoix.

24 juin 1981
Garage-Carrosserie OK, Chiuve & Correa, à Vernier, société en nom collectif (FOSC du 18. 1. 1980, p. 198). La procuration d'Edgar Amiet est radiée.

24 juin 1981
Stampone, Gonzalez & Cie, à Meyrin, construction et exploitation d'un centre artisanal, société en nom collectif (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1867). Nouveau siège: Genève, rue Voltaire 16, chez Fiduciaire A. Benzaoui. Procuration individuelle a été conférée à Abdelaziz Benzaoui, de Genève, à Vernier.

24 juin 1981
Jean-Clément Tison, à Genève, boucherie chevaline (FOSC du 30. 4. 1976, p. 1192). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juin 1981
Armaris SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 26. 1. 1979, p. 267). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 65 000 par l'émission de 15 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 65 000, entièrement libéré, divisé en 65 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 11. 2. 1981.

24 juin 1981
Hunziker Associates SA, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 17. 11. 1980, p. 3761). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 300 000 entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 19. 6. 1981. John Michael Smith, jusqu'ici directeur, est membre et vice-président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Richard John Batten Hillier, de Grande-Bretagne, à Genève.

24 juin 1981
Invex Invest and Exchange SA, à Genève, participations (FOSC du 13. 6. 1979, p. 1895). Par suite du transfert de son siège à Grono, la société a été inscrite au registre du canton des Grisons (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1957). Par conséquent, elle est radiée d'office du canton de Genève.

24 juin 1981
Emil Schenker SA, succursale de Chêne-Bourg, fabrication de stores, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, p. 818), entreprise ayant son siège à Schönenwerd. Les pouvoirs de Marcel Strässle, Rudolf Stettler et Ernst Lüscher sont radiés.

24 juin 1981
Deutsche Bank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 30. 6. 1981, p. 2095). Nouvelle adresse: place des Bergues 3.

24 juin 1981
Editions Aristide Quillet SA, à Genève, vente en Suisse des ouvrages édités par la «Librairie Aristide Quillet SA d'Edition», etc. (FOSC du 19. 8. 1975, p. 2393). Raymond Dugerdil n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 juin 1981
Jack Geneux SA, Genève, à Genève, toutes activités dans le domaine des toitures, etc. (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3054). La procuration de Jean-Claude Sottana est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Guy Dhellin, de France, à Belmont-sur-Lausanne.

24 juin 1981
«Au Fou» Horlogerie en gros et en détail SA, à Genève (FOSC du 10. 4. 1978, p. 1087). Nouvelle adresse: avenue du Mail 5, chez Narcisse Praz.

24 juin 1981
Lamour et Cie SARL, en liquidation, à Genève, toutes affaires d'édition, de publicité, etc. (FOSC du 6. 8. 1979, p. 2514). Nouvelle adresse: avenue de Miremont 3, chez Adrien Decosterd.

24 juin 1981
Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith SA, à Genève, service de transmission d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678). Roger-Edgar Bohren n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Gustave Barbey et Frederick James Sears ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Alfred Lutz a été nommé président du conseil; l'administrateur Alfred-B. Berger, directeur, a été nommé en outre vice-président du conseil; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Olivier Dunant, de et à Genève; Niklaus Inderbitzin, de Zurich, à Greifensee, et Philippe Salvaj, sous-directeur, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre la fonction de secrétaire. Signature collective à deux a été conférée à: Michel Maeher, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, et Maini Thomann, de Mutten, à Collonge-Bellerive, sous-directeurs; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Georges Sintes, de France, à Genève.

24 juin 1981
Mac Spag SA, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 22. 6. 1981, p. 2000). L'administrateur Christophe Aubert signe désormais collectivement à deux.

24 juin 1981
Société Immobilière Petite Gradelle, à Carouge, société anonyme (FOSC du 4. 6. 1981, p. 1803). Denis Delétraz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 juin 1981
Portmann Services SA, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 2. 7. 1980, p. 2238). Administration: Roger F. Hunziker, nommé président; John Michael Smith, jusqu'ici directeur, nommé secrétaire, et Hans Hunziker, de Bâle, à Villeneuve; lesquels signent individuellement.

24 juin 1981
R.J. Reynolds Tobacco International SA, à Genève, commerce dans le domaine des tabacs, etc. (FOSC du 4. 2. 1981, p. 367). Jean-Louis Delachaux, de Travers, à Collonge-Bellerive, et Edmund G. Vimond, des USA, à Winston-Salem (USA), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juin 1981
Fidogest SA, à Genève, société fiduciaire (FOSC du 15. 1. 1979, p. 131). Nouvelle adresse: rue Rousseau 30.

24 juin 1981
Ascendex SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 10. 6. 1974, p. 1583). Nouvelle adresse: rue Rousseau 30, chez Fidogest SA. L'administrateur Rodolphe Gaspoz est maintenant domicilié à Veyrier.

24 juin 1981
Société Immobilière Bocador, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447)
Comiphar SA, à Genève, négoce de produits chimiques, etc. (FOSC du 8. 9. 1976, p. 2581)
Decorlife SA, à Genève, architecture d'intérieure, etc. (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627)
Dynaval SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 12. 11. 1973, p. 3023)
Galerie Sonnabend SA, à Genève, commerce de tableaux, etc. (FOSC du 21. 7. 1976, p. 2085)
Société Immobilière Jura-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 8. 1980, p. 2841)
Levan Chemical Information SA, à Genève, fournir des informations scientifiques de toute nature, etc. (FOSC du 26. 5. 1981, p. 1699)
Société Immobilière Mail-Muse, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 1. 1981, p. 164)
Société Immobilière Montchoisy-Terrasses A, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1980, p. 2928)
SI Plein Sud Mont-Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1981, p. 851)

Nouvelle adresse: rue Rousseau 30, chez Fidogest SA.

24 juin 1981
Sodasa, Société pour le développement de l'automobile SA, à Genève (FOSC du 21. 4. 1978, p. 1243). Nicole Hantcheff n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Stutz, de Sarmenstorf, à Givrins, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Rousseau 30, chez Fidogest SA.

24 juin 1981
Sofran SA, à Genève, commerce de vins et de spiritueux (FOSC du 1. 6. 1981, p. 1755)
SI Vésenaz-Soleil B, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100)
SI Vésenaz-Soleil C, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100)
SI Vésenaz-Soleil D, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100)
Société Immobilière Villa Fantaisie, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1980, p. 3482)

Nouvelle adresse: rue Rousseau 30, chez Fidogest SA.

24 juin 1981
Compagnie de Services fiduciaires SA, à Genève (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627)
Fadica SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 11. 1. 1980, p. 115)

Nouvelle adresse: chemin Thury 3ter.

24 juin 1981
Infotrade SA, à Genève, affaires ayant trait au commerce international de produits et de services de haute technologie, etc. (FOSC du 12. 11. 1980, p. 3716)
Redfield Ltd, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 28. 1. 1980, p. 309)
SI Terni, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1977, p. 3786)
Trade Affiliates SA, à Genève, toutes activités financières, etc. (FOSC du 25. 6. 1974, p. 1747)
Zeleo SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 20. 12. 1977, p. 4048)

Nouvelle adresse: chemin Thury 3ter, chez Compagnie de Services fiduciaires SA.

24 juin 1981
Financement et Universal Ingénieur SA, à Genève (FOSC du 26. 6. 1981, p. 2054). Signature collective avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Karl Dunst, de Hefenhofen, à Cologny.

24 juin 1981
Suraksha Pax SA, à Genève, rue de Lausanne 141, chez Onkar Singh Marwah. Nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 6. 1981. But: fournir des consultations de tout genre en matière de recherche sur le désarmement et en matière de promotion concernant la sécurité internationale. Afin de favoriser la réalisation de son but, la société peut faire le commerce de tous produits manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claudine Paquet, de Genève, à Troinex, est administratrice unique avec signature individuelle.

25 juin 1981
Bianchetti et Cie, à Versoix, tous travaux de l'industrie du bois, etc., société en commandite (FOSC du 21. 10. 1975, p. 2811). Charlotte Geiger née Bianchetti est maintenant domiciliée à Versoix. L'adresse de la société est avenue Adrien-Lachenal 21 (et non 19).

25 juin 1981
E. et G. Pargoux, à Genève, transport de marchandises, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 9. 1975, p. 2455). Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 108. La mention de l'adresse du chantier, route de Frontenex 62bis, dont l'exploitation continue, est supprimée dans l'inscription. Procuration individuelle a été conférée à Christiane Marie Pargoux dit Pergoud, de France, à Genève.

25 juin 1981
All Import, J. Pizzetta, à Genève, importation, représentation et commerce de tous produits de fabrication artisanale, etc. (FOSC du 15. 8. 1977, p. 2658). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

24 juin 1981
Fernand Perrin S.A., à Porrentruy, exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 21. 4. 1975, no 91, p. 1038). Par suite de mariage, Evelyne Perrin (inscrite), s'appelle Evelyne Chaboudez née Perrin, de Miécourt, à Porrentruy.

24 juin 1981
Soreba S.A., succursale de Porrentruy, à Porrentruy, bureau d'architecture et de recherche dans le domaine de la construction, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1977, no 148, p. 2127). Romain Leschot, de La Ferrière et La Chaux-de-Fonds est actuellement domicilié à Bressaucourt.

24 juin 1981
G.H.T. S. à r. l., société pour le commerce et la technique (G.H.T. GmbH Gesellschaft für Handel und Technik), à Porrentruy (FOSC du 7. 7. 1977, no 156, p. 2235). Les administrations fiscales fédérales et cantonales ayant consenti à la radiation, la société est radiée.

25 juin 1981
Quiquerez S.A., précédemment à Grandfontaine, exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 9. 3. 1977, no 57, p. 783). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juin 1981, le siège de la société a été transféré à Chevenez. Les statuts originaires portant la date du 26 février 1977 ont été modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature collective à deux de: Martial Quiquerez, président; Madeleine Bandelier, secrétaire, et Alain Quiquerez, administrateur.

25 juin 1981
Robot boîtes S.A., à St-Ursanne, polissage et terminage de boîtes de montres (FOSC du 6. 4. 1978, no 79, p. 1042). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1981, le siège de la société a été transféré à Courgenay, sa raison sociale et son but ont été modifiés. La nouvelle raison sociale est: **Robot boîtes S.A., charpente et couverture.** La société a pour but la couverture, la pose de charpentes et la transformation d'immeubles. La société peut participer à d'autres entreprises poursuivant un but semblable; elle peut acheter et vendre des immeubles. Les statuts originaires datés du 18 mars 1978 ont été modifiés en conséquence.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 23. März 1981 verstorbenen

Curt Xaver Karl Schibli,

geb. 5. August 1933, von Fislisbach AG, wohnhaft gewesen Grüningerstrasse 6, 8133 Esslingen-Egg ZH (Inhaber der früheren Einzelfirma Kurt Schibli, elektrische Anlagen und Installationen, Klosbachstrase 83, 8032 Zürich),

hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Uster die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger (Bürgschaftsgläubiger eingeschlossen) und Schuldner des Verstorbenen, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 20. August 1981 schriftlich beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Alle Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen. (A894)

8610 Uster, den 7. Juli 1981

Notariat Uster
Zürichstrasse 1
A. Kündig, Notar

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 3770 f
Registrierungsdatum: 28. April 1981
Deyer Tassilo
Schmuckwaren
4053 Basel

Nr. 3771 g
Date de l'enregistrement: 28 avril 1981
Nexcopen SA
bijouterie, briquets
1204 Genève

Nr. 3772 e
Registrierungsdatum: 28. April 1981
Ragasits Zoltan
Schmuckwaren
Geschäft: 6516 Cugnasco TI
6616 Losone TI

Nr. 3773 n
Registrierungsdatum: 28. April 1981
Winkelmann Alain J.W.
Instrumente
8200 Schaffhausen

Nr. 3774 n
Registrierungsdatum: 13. Mai 1981
Häfliger Marc
Schmuckwaren
8962 Bergdietikon AG

Nr. 3775 c
Date de l'enregistrement: 22 mai 1981
D.M.P. Distribuzione Metalli Preziosi SA.
bijouterie
6900 Lugano TI

Nr. 3776 d
Date de l'enregistrement: 22 mai 1981
Rohrer Daniel, Danor
bijouterie
1203 Genève

Nr. 3777 e
Registrierungsdatum: 29. Mai 1981
Hägler Brigitte
Schmuckwaren
8580 Amriswil TG

Nr. 3778 e
Registrierungsdatum: 29. Mai 1981
Steinmann-Kupferschmid Elisabeth
Schmuckwaren
8004 Zürich

Nr. 3779 e
Registrierungsdatum: 29. Mai 1981
Hunziker E., Bijouterie en gros
Schmuckwaren
8046 Zürich

Nr. 3780 c
Date de l'enregistrement: 29 mai 1981
Lagger-van Dorssen Caroline
bijouterie
1855 St-Triphon VD

Nr. 3781 d
Date de l'enregistrement: 29 mai 1981
Faccin Waldfried
gioielleria
6900 Lugano TI

Nr. 3782 f
Date de l'enregistrement: 29 mai 1981
Marclay-Balduzzi Cleonice
bijouterie
1025 St-Sulpice VD

Nr. 3783 e
Date de l'enregistrement: 29 mai 1981
Maillefer Denise
bijouterie
1227 Carouge GE

Firmenänderungen – Changements de la raison sociale – Cambiamenti della ragione sociale

Nr. 564 – Schwarz-Etienne les Fils de Paul, succ. de Paul Schwarz-Etienne & Cie., La Chaux-de-Fonds
à: Schwarz-Etienne SA, Fabricants d'horlogerie, 2300 La Chaux-de-Fonds NE
Nr. 582, 3170, 3582 – Fabrique suisse de crayons Caran d'Ache SA, Genève
à: Caran d'Ache SA, crayons etc., 1226 Thônex
Nr. 1377 – Altus SA, Bienne
à: Fabrique d'Horlogerie Glycine & Altus SA, 2500 Bienne
Nr. 3243 – «Parédor» Egli Reto et Gerhard Patrick, bijouterie, Carouge
à: Egli Reto «Parédor», bijouterie, 1213 Onex

Firmenübertragungen – Transmissions de la raison sociale – Trasferimenti della ragione sociale

Nr. 240 – Manufacture d'horlogerie Rayville SA, montres Blancplain, 2613 Villeret
à: Omega, Louis Brandt & Frères SA, 2500 Bienne
Nr. 1737 – Hamilton International SA, fabrique d'horlogerie, Genève
à: Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services SA, 2500 Bienne
Nr. 3692 – Jeannet Georges et Heritier Philippe, bijouterie, Genève
à: Jeannet Georges, bijouterie, 1202 Genève

Domizilwechsel – Changements de domicile – Cambiamenti della sede

Nr. 1274 – Flühmann Werner AG, Galvanische Anstalt, Zürich
Sitz verlegt nach: 8600 Dübendorf
Nr. 2952 – Bühler Roman, Schmuckwaren, 6015 Reussbühl
Sitz verlegt nach: 6210 Sursee LU
Nr. 2964 – Barry-Wullschleger Claire, Schmuckwaren, 4055 Basel
Sitz verlegt nach: 8004 Zürich
Nr. 3305 – Peter-Frei Liselotte, Schmuckwaren, 8400 Winterthur
Sitz verlegt nach: 8499 Schmidrüti ZH

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 631 – Eymann Wilhelm, bijoutier, Neuchâtel
Nr. 641, 2225 – Arm Eddy-Jean, La Chaux-de-Fonds
Nr. 1125 – Spring Walter, Goldschmiedeatelier, Steffisburg
Nr. 1756 – Gantner Karl Ernst, Silberschmied, Aarau
Nr. 1760 – Grieder Paul, Edelmetallwaren, Aarau

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 7933 c
Registrierungsdatum: 28. April 1981
Medaillen- & Münz-Design, Loosmann Heinz
Medaillen usw.
D-8000 München 40

Nr. 7934 d
Date de l'enregistrement: 28 avril 1981
Saez Mariano «Madilar»
bijouterie
F-64100 Bayonne

Nr. 7935 n
Date de l'enregistrement: 4 mai 1981
Frugoni Sergio
gioielleria
I-50125 Firenze

Nr. 7936 c
Registrierungsdatum: 4. Mai 1981
Trauringfabrik Gebr. Weidner KG
Schmuckwaren
D-8540 Schwabach

Nr. 7937 d
Date de l'enregistrement: 8 mai 1981
Grüner Scandia Design «G.S.D.» Sàrl
bijouterie
F-92200 Neuilly

Nr. 7938 d
Date de l'enregistrement: 8 mai 1981
Labarte et Cie. Sàrl.
bijouterie
F-77000 La Rochette

Nr. 7939 h
Date de l'enregistrement: 8 mai 1981
Uno - A - Erre Italia S.p.a.
gioielleria
I-52100 Arezzo

Nr. 7940 c
Registrierungsdatum: 8. Mai 1981
Ateret Jewellery Ltd.
Schmuckwaren
Jerusalem/Israel

Nr. 7941 d
Date de l'enregistrement: 8 mai 1981
Orbijoux Sàrl.
bijouterie
F-69004 Lyon

Nr. 7942 d
Registrierungsdatum: 8. Mai 1981
Scholze Alfred Schmuckwarenerzeugung GmbH
D-8950 Kaufbeuren

Nr. 7943 c
Registrierungsdatum: 22. Mai 1981
SiIber-Schmuck GmbH, SiIver-Horse,
D-7070 Schwäbisch-Gmünd

Nr. 7944 d
Registrierungsdatum: 22. Mai 1981
Isenschmid Walter
Schmuckwaren
Lima/Peru

Nr. 7945 e
Registrierungsdatum: 22. Mai 1981
Hammerman Bros. Inc.
Schmuckwaren
New York/USA

Nr. 7946 c
Registrierungsdatum: 29. Mai 1981
Eicken von Joh. Wilh.
Tabakpfeifen usw.
D-2000 Hamburg 20

Firmenübertragung – Transmission de la raison sociale – Trasferimento della ragione sociale

Nr. 6869 – Reinart, Juwelenfabrikation GmbH, Pforzheim
an: Heckel Reinhold KG, Juwelenfabrikation, D-7530 Pforzheim

Löschung – Radiation – Cancellazione

Nr. 6244 – Ital. Jewels di Achille Parrilla, gioielleria ed oreficeria di metallo prezioso, Milano

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten

Bilanz auf den 31. März 1981
(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

	Fr.
Anlagen, Gebäude und Grundstücke	275 592 386.49
Anlagen im Bau	10 544 378.01
Mobilien, Utensilien, Automobile, Zähler	350 000.—
Beteiligungen, langfristige Anlagebenützungsrechte	333 420 000.—
Materialvorräte, Aufträge in Arbeit für Dritte	7 203 791.27
Debitoren	564 790 659.15
Darlehen	123 572 722.45
Banken, Postcheck, Kasse, Wertschriften	2 104 293.40
Finanzierungskosten	5 375 000.—
	1 322 953 230.77

Passiven

	Fr.
Aktienkapital	200 000 000.—
Gesetzliche und freie Reserven	62 630 000.—
Obligationenanleihen	525 000 000.—
Darlehen	292 000 000.—
Langfristige Anlagebenützungsrechte Dritter	8 933 000.—
Aufgelaufene Schuldzinsen	15 676 701.45
Kreditoren	181 847 714.41
Rückstellungen für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	22 000 000.—
Dividenden und statutarische Vergütungen	14 294 975.45
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	570 839.46
	1 322 953 230.77

Erfolgsrechnung 1980/81

Aufwand

	Fr.
Energiebezüge, Transite und Anlagebenützungen	536 674 026.10
Materialaufwand und Leistungen von Dritten	13 737 322.05
Personalaufwand	26 752 113.55
Passivzinsen	24 064 540.45
Steuern, Wasserzinse, Verwaltungsaufwand	11 368 189.—
Abschreibungen	20 828 697.75
Zuweisung an Rückstellung für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	9 000 000.—
Reingewinn	14 748 771.84
	657 173 660.74

Ertrag

	Fr.
Energieverkäufe, Transite und Anlagebenützungen	615 626 658.10
Aktivierung von Leistungen für eigene Anlagen	7 850 006.42
Beteiligungsertrag und Aktivzinsen	18 679 988.10
Leistungen für Dritte und verschiedene Erträge	15 017 008.12
	657 173 660.74

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Pony AG (Pony SA), Giffers

Einladung zu einer Generalversammlung

auf Samstag, den 18. Juli 1981, 9 Uhr, bei Notar Marti, in Bern, Münstergasse 49, 4. Stock, Tel. 031 22 44 43.

Traktanden:

1. Berichte und Rechnungen 1979 und 1980.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Statutarische Wahlen.
4. Diverses.

Teilnahmeberechtigt sind alle Aktionäre, die sich durch Vorlage der Aktien oder Zertifikate ausweisen.

Die Inhaber der vermissten Aktientitel Nrn. 491 bis 500 oder von entsprechenden Zertifikaten melden sich ebenfalls bis 18. Juli 1981 bei Notar Marti. Nachher werden diese Aktien kraftlos erklärt.

Bern, den 3. Juli 1981 Der Verwaltungsrat

Swiss Jewel Co SA, Locarno

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1981 erfolgt die Auszahlung der ordentlichen Dividende für 1980 mit brutto, abzüglich Verrechnungssteuer:

Dividende Fr. 1.25	pro Aktie von	Fr. 25.–,	Coupon Nr. 49
Dividende Fr. 25.—	pro Zertifikat	Fr. 500.–,	Coupon Nr. 40
Dividende Fr. 12.50	pro Namenaktie	Fr. 250.–,	Coupon Nr. 13

beim Sitz der Gesellschaft in Locarno sowie bei allen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Locarno, den 8. Juli 1981 Der Verwaltungsrat

Campari SA, Viganello-Lugano

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

alla sede sociale per il giorno 15 luglio 1981, alle ore 11, per decidere sul seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione verbale ultima assemblea.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1980; relazione del consiglio di amministrazione; rapporto dei revisori; approvazione di detti rendiconti, con scarico agli organi sociali.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Il bilancio e il conto perdite e profitti al 31 dicembre 1980 nonché la relazione del consiglio e il rapporto dei revisori sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 6 luglio 1981. Per partecipare all'assemblea necessita produrre le azioni alla cassa sociale.

Viganello-Lugano, il 1° luglio 1981 Il consiglio di amministrazione: Campari SA, Viganello

Investimmob SA, à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1981 a fixé le dividende pour l'exercice 1980 à:

Fr. 30.— brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé 35%;

Fr. 19.50 net.

Ce dividende est payable dès le 8 juillet 1981 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, contre présentation du coupon no 18, attaché aux actions nos 10 001 à 19 000.

Investimmob SA
Le conseil d'administration

Kassenschränke
direkt ab Fabrik zu konkurrenzlosen Preisen, Schweizer Qualität, Lieferung franko Aufstellungsort ganze Schweiz.
Tel. 01 948 14 44

Präzisions-Bürostühle mit Garantie
kurzfristig lieferbar, direkt vom Fabrikvertreter
Aus unserem über 50 Modelle umfassenden Programm offerieren wir:
MODELL 2021 «R» Einführungspreis ab Zürich Fr. 263.–
schützt vor Bandscheibenschäden und wird medizinisch empfohlen: gepolstert, Stoffbezug 1 mit PVC-Kantenschutz, Gasliftthöhenverstellung, 5-Kreuz-Fuss verchromt, Sicherheitsdoppellenkrollen, Spezialrücklehnenmechanik
MODELL 2031 «R» Einführungspreis ab Zürich Fr. 292.–
analog Modell 2021 «R»
jedoch mit extralangem Rückenpolster
auf Wunsch: Sitzneigeverstellung Fr. 15.–
Armlehnen offen Fr. 54.–
Ab 3 Stühlen 5% Rabatt – Preisänderungen jederzeit vorbehalten
INTEROFFICE, Postf.133, 8049 Zürich, Tel. 01 42 48 48

Aut. Telefonbeantworter
bei Barzahlung ./. 10%.
Hörprobe: 01/69 42 40
Verkauf: 01/251 46 32

Inserieren Sie im SHAB!

RELIEFDRUCK AU, Knöpfli & Co.
Postf. 404, 9434 Au SG, seit 1935
Telefon 071 71 12 36
Briefpapiere, Visitenkarten in Stahl- und Kupferstich; Etiketten

Inserate erschliessen den Markt

«SPLIT»
ANSON RIELLO
Le plus silencieux des appareils de climatisation. S'installe rapidement et simplement. Pour bureaux, magasins, supermarchés, expositions, laboratoires, etc. 12 modèles de 2,5 à 84 kW. Prix très avantageux: dès Fr. 2800.– Entreprises de chauffage de ventilation et et ANSON SA 8003 Zurich Aegertenstr. 56 01 359 512 1003 Lausanne 021 22 92 88

Die Vertrauensfirma für Ihre Sicherheitsprobleme!
Alarmanlagen
Türfernsehsprechanlagen
Fernsehüberwachungen
Notstromleuchten
SICHERHEITSTECHNIK
MEXAG
Riedtlistrasse 8
8042 Zürich
Tel. 01/363 17 69
MN mexagma 8004020 1488

Ein Klima-gerät muss nicht unbedingt in der Aussenwand eingebaut sein. Wir führen Modelle, die auch ohne Aussenluft ihren Computerraum kühlen.
Klimawatt
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Rette Geld wer kann
Unsere Inkasso-Spezialisten im In- und Ausland verhelfen Ihnen zu Ihren schwer einbringlichen Guthaben.
Heinz Küng, Inkassi, Bern
Pf 1821, Tel. 031/25 31 31, Tx 32 723

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum